

高雄畫刊

中華民國77年4月 第9卷第4期
VOL. NO.4 APRIL 1988

KAOHSIUNG PICTORIAL



循著先民遺跡
高雄市議會
齊來品味文藝
漫步高雄古蹟
第五大會開幕
的豐盛饗宴

編者的話

時序進入春光明媚的四月，孩子們期盼的兒童節也就來臨了，連接春假，就有好幾天假期，這段期間剛好高市第八屆文藝季也安排了許多精彩活動，包括適合兒童參加的「歡樂童年」系列活動，及具有深度的「國劇列車」系列講演，各項畫展、音樂會等，這豐盛的文藝饗宴確實為高雄市平添不少文藝氣息，本刊特別為讀者做綜合性報導。

市議會二屆五次大會於三月中旬開幕，四月六日起進行市政總質詢，甫於三月十二日落成啓用的「高風大樓」，為一多用途的新廈，本刊亦為文介紹。

本市為民服務的成果，獲行政院評選為績優機關，並指定辦理全國性示範觀摩展示會，這項殊榮確實令人振奮，活動自四月十一日至十七日假技擊館舉行，內容包括動態及靜態展示，充分顯示市府各單位為民服務的誠意。

「量血壓運動」正在全國各地熱烈展開，為了市民的健康與長壽，衛生局在全市各地普設免費量血壓服務站，希望為市民做最佳服務。

市政新聞攝影展係由新聞處邀本市攝影記者提供二百五十幀攝影作品假大立百貨公司展出，內容包括各項市政活動，參觀後將對高雄市政有更深入了解。

「高市古蹟漫步」一文介紹本市各地古蹟，民衆們在探訪這些先民遺跡時不僅發思古之幽情，透過本文介紹後將明白其歷史背景。

推動市政巨輪系列報導本期介紹「交通警察」，這群不畏勞苦默默為整頓本市交通而奉獻心力的交通警察們究竟如何執行勤務？其中甘苦又有誰了解？請詳閱本刊報導。

旗津之美，衆所皆知，為促進本市觀光事業推展，新聞處特別將其美景印成冊，大加推廣，為使本刊讀者一睹為快，本刊將之夾於內頁，隨書附送，併請查收指教。

以上皆係本期報導內函，將簡要加以介紹，盼能增加讀者閱讀之興趣。

目錄	1	循著先民遺踪 漫步高雄古蹟
	8	高雄市議會二屆五次大會開議
	12	政府為我們做些什麼？
	17	齊來品味文藝季的豐盛饗宴
	25	維繫交通秩序的靈魂人物—交通警察
	28	從鏡頭中看市政建設的成果
	30	市政采風
	32	時時量血壓 可以保健康



議會高風大樓雄偉壯觀。

(晨光攝)

中華民國七十七年四月

第九卷 第四期

VOL.9 NO.3

APRIL 1988

發行人：

蘇南成

社長：

劉建順

副社長：

何文雄 和國柄

總編輯：

楊景旭

執行編輯：

趙士光

文字編輯：

林娟妃 謝惠珠 徐美珠

美術編輯：

李琦懿

專任攝影：

鍾聰敏

發行：

周黔遵

出版者：

高雄市政府新聞處

地址：

高雄市80115中正四路
272號

電話：

5210201轉488

承印者：

美育彩色印刷有限公司

地址：

高雄市中華二路170號

電話：

3112197~9

中華民國行政院新聞局

出版事業登記證局版

台誌第2266號

中華郵政台字第4442

第一類新聞紙

循著先民遺踪

漫步高雄古蹟



礮台高牆，足以發思古之幽情。

本市第二屆民間劇場，在舊城內隆重開幕並圓滿結束後，曾由主辦單位做過一項民意調查，經統計結果，最受歡迎而列榜首的是筆者帶隊解說的「左營舊城漫步」。

舊城漫步共辦理五個梯次，在第

三個梯次時，楊景旭科長亦陪伴來自臺北的名水彩畫家陳陽春先生參與。大夥兒共三、四十人，花了兩個半小時完成漫步之後，已是萬家燈火的時候，楊科長等人餘興未盡，都想更深一層的認識老高雄於是約定另擇期再做一趟範圍較為廣大的「高雄古蹟漫步」。

文·曾玉昆
圖·朝陽

認識老高雄

高雄古稱打狗，打狗何時有史，由於早期史科的缺乏，成為史學家追蹤的焦點。依據日本民俗學者伊能嘉矩的考證，打狗原為平埔山胞馬卡達奧(Makatao)族—又名竹林族的故址，稱為打狗(Takau)社。

曾任「臺北帝國大學」教授的移子川博士與金關丈夫，又認為平埔山胞是從南洋遷涉而來，而南洋諸國的祖先，則是古代中國大陸的「百越」之民。

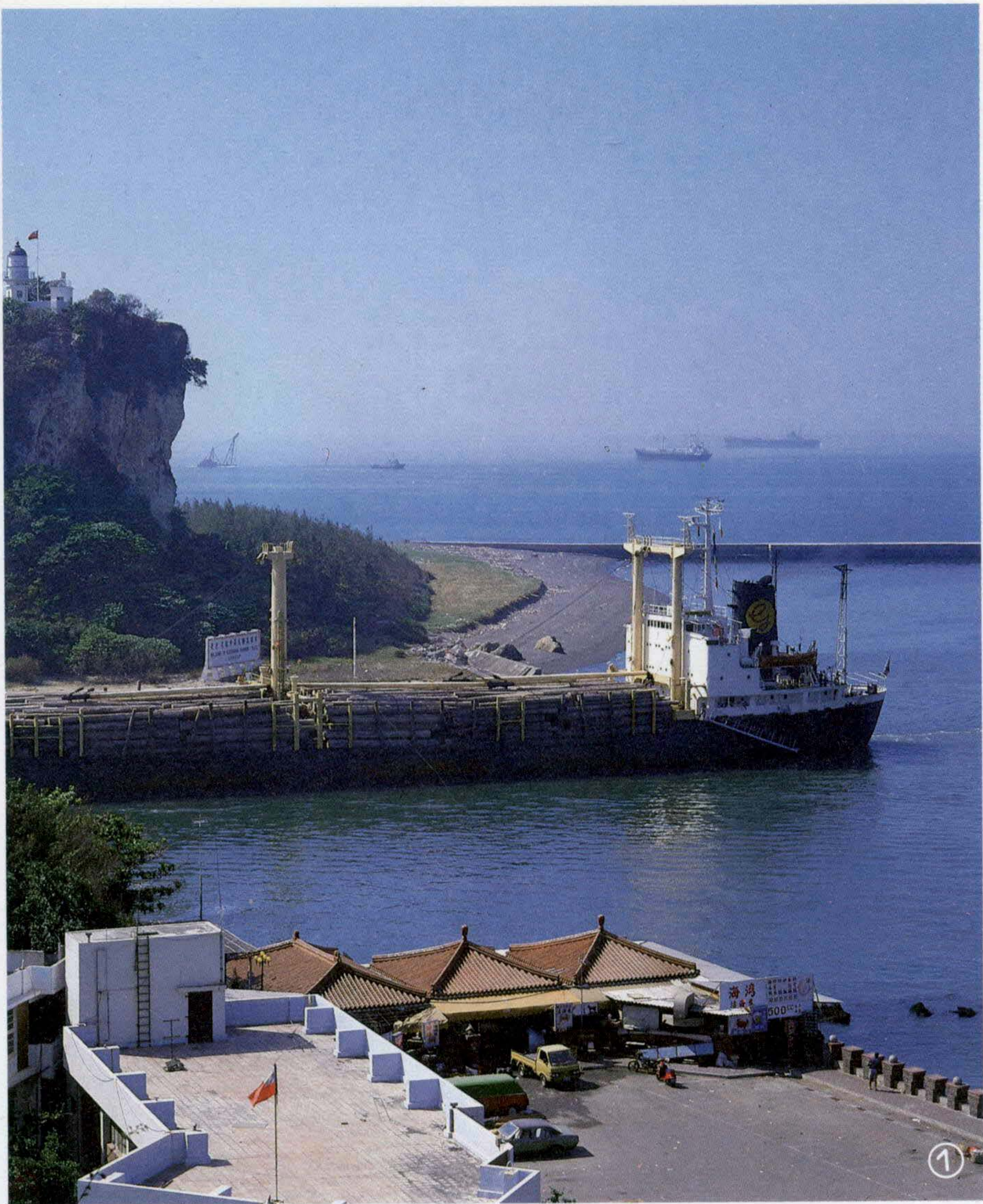
天啓四年（一六二四），荷蘭開始經營這一東方的根據地，此時荷蘭統治者已在本市的西北郊拓墾，且在打鼓山建防禦木柵叫做「打鼓砦」，派荷兵駐守，是高雄初次出現洋人之始。小港區的大林蒲與埔頭間，有港口直通今之內海，傳說明季就有荷蘭人從此入侵，且有定居於此的，故名為「紅毛港」。

又據大員（安平）商館日誌：「……有很多漁船及商船向大員航行至打狗捕魚或購鹿皮，石灰等物。」且打狗和荷屬巴達維亞之間，也有了定期船隻的往返，成為十五世紀寥寥可數的國際港口之一。

永曆十五年（一六六一），鄭成功驅逐荷軍後，將臺灣改稱東都，改赤崁為承天府，府下設天興、萬年二縣，以新港溪為界，自新港溪起向南一直到瑯璫（恆春）均屬萬年縣，縣治即為本市的埤仔頭。

鄭氏採行軍屯政策，由營鎮開墾的田地叫做「營盤田」。本市現在的前鎮、左營、右昌、後勁等地，均是鄭氏設鎮屯墾之處。南路的拓殖，已經及於本市的南北，其產物不僅可以供應軍糧，且可銷售全台各地，使本市在台灣的拓殖史上佔了輝煌的一頁。

康熙廿二年（一六八三），滿清摧毀反清復明基地後，乃設諸羅、台灣、鳳山三縣。鳳山縣轄治二層行溪以南的全部地區，縣治仍設於左營的



埤仔頭，派楊芳聲為入清後的首任知縣，從此制度確立，吏治步入正軌，積極進行建設工作。這些成果就成為本市的寶藏—文化財。

迎著和煦輾轉出發

約定的日子，終於屆臨，三月下旬，一個晴空萬里的日子，楊科長，晨光先生與筆者等人會合在市府反的大廣場，迎著和煦的陽光，以三十公里的緩慢時速做此趟感性之旅—高雄古蹟漫步。

我們沿著中正路，繞過大圓環轉入中山路，歷經漁港路、新生路、漁港南三路，穿越「過港隧道」後再沿中洲路，右轉入廟前路後，即到了我們漫步的首站—旗後天后宮。

旗後天后宮 是本市的「廟祖」

天后宮，今列為三級古蹟，位命旗津區廟前路八十六號。清康熙十二年（一六七二），閩籍漁民徐阿華，因海上遇颱風漂流至旗後，返籍後邀同故梓漁戶洪應、王光好、蔡明、李奇、白圭、潘跣等携眷東渡，且用古式帆船迎奉福建湄州媽祖抵此，旋公議捐搭媽祖宮，做為聚落的守護神，是本市方志上年代可稽的「廟祖」。

光緒十三年，洋商張怡記等又先後重修，民國十五年，蔡吉六等再度籌資改建，採用福州的紅磚、石材、杉木等始較可觀。民國卅七年，地方善信漁業巨子蔡文賓等人又籌資重修一次，雕樑畫棟，成為一棟兩落三間起的廟宇。今廟內香火鼎盛，廟門兩



支石柱、鐫刻著：

「天惠遍施工賈利，后恩廣被顧漁亨」，將漁民的心聲表露無遺。今廟內尚存有光緒十二年的銅鐘一口，光緒十五年「普濟衆生」匾額一方，光緒十八年的木刻對聯一副，文曰：「旗峯煥彩得光照，鼓嶼來潮汐信通」及古香爐，花崗石柱礎等等，都是百年以上的珍貴文物。

在廟前廣場涼椅上閒坐，面朝渡口，帆檣林立，昔日「打狗八景」中的旗山夕照、江村漁歌、江港歸帆、鼓灣濤聲及猿峰夜雨，都是廟前近遭的寫照。

大夥兒離開這一座古趣盎然的老廟之後，將機車擱放在廟前，徒步穿過曲折的通山巷，約略十分鐘到達第二目的地—旗後砲臺。

「通山巷」，是旗後砲臺的入口

，亦是本市的發祥地。打狗時代，這裏處處笙歌盈年，中外商賈熙來攘往，有洋行、糧舖、茶樓、酒肆等等，其繁華可名之謂「打狗時代的西門町」。此一風采時光，維持至日據末期，才逐漸褪色。至今兩旁民宅，仍保有舊貌，踏入巷中，宛若回到另一時光，使人緬懷不已。

雙喜臨門的旗後砲臺

二級古蹟的旗後砲臺，又書「岐後砲臺」，位於通山巷的末梢，即旗津區旗港段一二三一、一二三二地段的旗後山頂上。在康熙五十年代，現址已築有垛牆的砗砢石方型大砲臺一座，安裝文尊火礮，並附設望高樓一座，由水師營撥兵勇三十名守衛。乾隆以後，日漸坍塌，但至道光初年，

仍有水師右營派兵十名駐防。

鴉片戰爭爆發後，姚瑩為防患英軍突襲，重修砲台，置大礮八尊，外委一員，水師五十名與縣備勇二百名負協防之責。同治末年牡丹社事件時，欽差大臣沈葆楨令駐防副將王福祿在舊址重建歐式砲臺。光緒元年（一八七五），王福祿聘英籍技師設計建造；外廓為長方形，城垣由鋼筋水泥築成。砲臺周里半，分為三區：北區為大堂，主門東向，成「外八字」牆

①從西子灣遠眺旗津燈塔。

②前清打狗英國領事館（現為台灣古蹟文物館）



，用紅磚斗砌而成，門前有陡梯直下山脚，門額題「威震天南」四字，大門兩側均有「囍」字飾，以寓「國泰民安」之意。中區築有營房二十二間，彈藥庫若干間；南區則有礮位四座，均安置阿姆斯特壯前膛六噸半大礮各一尊。

光緒九年，中法戰爭爆發，十年六月法軍犯台，全台戒備。戰後劉銘傳派方春發駐守，僱用德人鮑恩士補修礮臺，改置英國阿姆斯特壯新式後膛鋼礮。光緒二十年，中日甲午戰爭爆發，巡撫邵友濂改置七尹安式前裝礮四門及法國及克虜伯前裝礮一門。乙未割台之役，黑旗軍守將劉成良統「福」軍防守，與犯臺日艦吉野、浪速、秋津洲、比叻、八重山及濟遠六艦互擊，由於火藥庫被日軍礮火擊中，礮臺終告淪陷，門額半毀。鮑樑臣賦詩描述一旗後礮臺弔古

威鎮天南湖壯觀，人來心為劫痕酸；
頽垣碎瓦埋荒草，霸氣雄風付急灘
易代誰憐凝烈血，孤軍空負秉忠肝；
黑旗無影劉公杳，立馬斜陽起浩歎。

旗後大礮臺與哨船頭小礮臺及大坪礮台，鼎立而三，形勢險要，故歷來均列為要塞重地但兩者雖列名古蹟，卻非行文獲准，不得其門而入，徒令慕名者惆悵而已。

燈塔與礮臺僅有咫尺之隔，兩者有小徑可通，相距不過二、三百公尺

罷了。但由於它與礮臺同位於列為軍事要塞的旗後山上，屬左高兩港司令部管制區，故一般人無法親臨其境。

指迷問津的旗後燈塔

旗後燈塔屬三級古蹟，位於旗津區旗下巷的山頂，其前身為「燈火信號所」。

咸豐五年（一八五五），美商安遜洋行取得台灣樟腦外銷獨占權，以整修打狗港為交換條件，洋行遣羅呢南下履行協議，耗資四萬五千美元，完成港口整修及碼頭、貨倉及燈火信號所等。咸豐八年，依天津條約開放打狗，外輪出入日繁，但導航設施僅點漁油，光距有限，同治初年乃有籌建燈塔之議。光緒九年（一八八三），鳳山副將三福祿始聘英籍技師興建燈塔於現址，當時僅係方形磚塔，裝六等單蕊定光燈，見距約十浬。光緒十一年，兼負氣象觀測任務。民國七年，日人增建高十一公尺的新塔，上端黑頂圓柱形，下節白色八角形。二次大戰末期，曾遭盟軍破壞。光復後重修並更新設備，目前導航燈光為新式四等旋轉透鏡電燈，光力增強為八五〇、〇〇〇支燭光，發揮高度的導航功能。

該燈塔現由高雄海關管理，頂天立地的聳立峯巔，為茫茫大海的航行者指示迷津，減少海難，不愧為「現代媽祖」雅號。

憑弔兩座緊鄰的古蹟之後，出了

崗哨，下山回到天后宮，至對面的渡口乘坐渡輪，剎那間已到使鼓山渡船場。大夥兒順著第一船渠，轉入哨船頭街，至哨船頭派出所，順著斜坡漫步而上，走約二十幾步，已到了另一古蹟—雄鎮北門。

鳳山新舊城 的要扼「雄鎮北門」



雄鎮北門，位於鼓山區海豐里蓮海路六號，民國六十八年暫定為一級古蹟，經補修後的七十六年，降為三級古蹟。

雄鎮北門係明鄭僅存的唯一城門，創建於永曆卅五年（康熙卅五年，一六八一），係鄭經部將所築，作為反清復明的基地之一。連橫台灣通史疆域志所謂：「打鼓山在治之西十八里，建壘駐兵，以防海盜」即指此。城牆用三合土及紅磚疊砌而成，門額上書「雄鎮北門」四字，字體蒼勁渾厚有力，被認為書法的瑰寶。

雄鎮北門與旗後礮臺隔港相對，控制著港口出入的船隻，且為有清一代從旗後往新舊縣治之要衝，日據時期劃為禁區，其形勢之險要不言而喻。由於明鄭並無磚窰之設，其紅磚從金廈迢迢渡海而來，工程的浩繁寵鴻可知。今城門依然完整，其右側尚存有光緒年間之「哨船頭小礮臺」遺址。在邵友濂繼任巡撫時，置有六尹安式前裝礮二門，俄式野礮二門，四十

斤克虜伯式前裝礮二門，滑膛礮二門。在乙未割臺時，也曾經立下汗馬功勞，最後雖然功虧一簣而陷於魔掌。今殘礮移置於忠烈祠側，但其遺址仍然雄風赫赫，啟人引發思古之情。傅錫祺以「高雄舊礮臺」賦詩曰：

鎖鑰南門壯大觀，珠崖一棄水聲酸；

斷磚斑剝描蝌蚪，穴壁彎環認彈丸。

出沒牛羊春草長，淒涼瓦礫夕陽殘；

平生銅狄摩挲意，悄立山頭欲去難。

回頭再到哨船頭街，向西再走百公尺，又到了另一處古蹟—前清打狗英國領事館。

情報販子的大本營 前清打狗英國領事館

領事館位於打鼓西麓，西子灣出口處的鼓山區哨船頭山丘上。內政部

以68、10、8臺內民字第四九二〇三號函，暫定為三級古蹟，民國七十六年改敘為二級古蹟。

打狗原為安平之附屬港，同治二年（一八六三）四口通商後，清廷在打狗設立海關旗後分關，並開闢哨船頭附近的小丘，填平部份海埔，作為稅關、洋官眷屬與外商的居留地，聘英人任稅務司。由於倉促設關，領事館的廳舍等均未著手興建，乃商借鄧特洋行所屬的「鴉片庫船」充代。同治五年，英人選定哨船頭的山頂，作為領事的館址。一條用石板和砗磲式鋪成的小徑，從山底蜿蜒而上，僱用三百名苦力日夜趕工，花費一年時間，這座用紅磚、洋灰和木料組合的歐風廳舍，終於落成啟用，成為大英帝國在台灣蒐集經濟情報與政治滲透的東方前哨。

日據時期，曾被日軍佔用。光復後，交給台灣氣象局高雄測候所使用。民國六十二年測候所搬遷新址，領事館成為孤寂的荒山古屋，加上繪聲繪影的無稽之談，竟成了「鬼屋」讓遊者卻步。民國六十六年，強烈的賽洛瑪颱風，不偏不倚的從哨船頭登陸，領事館首當其衝，一陣飛沙走石之後，除了正面留了一堵圍牆外，幾乎成了破瓦殘磚，癱瘓地躺在港口邊緣的山坡上。民國七十年二月間，市府為保存古蹟，決定籌資修復，翌年編列近二千萬元預算，聘請李乾朗先生規劃修復，今已恢復往昔面目，並闢為本市史蹟文物陳列館。民國七十六年，經內政部核定晉陞為二級古蹟。

哨船頭山丘，視野開曠，鳥瞰港域，大小船隻，一覽無遺，歷歷在目。英人擇館於此，其企圖是可以理喻的。簡楫先生以「壽山觀海」賦詩云：

- ①左營南門保存完整。
- ②鎮福社屹立在街道一角，自有一番情趣。
- ③舊城孔廟，依然留存。





①



②

乘興登臨絕頂來，斜陽一望海門開；

狂濤拍岸新船澳，亂石成堆舊礮臺。

鼙鼓有聲人氣壯，龍旗無色霸圖灰；

遙天別聳中流柱，澎島浮青映酒杯。

看完領使館已近晌午，休息片刻，開始做第二波的尋幽探古的旅程。我們沿著來程掉頭經哨船頭街、濱海路、轉入鼓山路，朝市寶舊城一級古蹟之途邁進。沿途以朝聖之心，順道憑弔一下元亨寺，龍泉禪寺等兩處佛教聖地。

菩提樹下的西方世界 「元亨寺與龍泉寺」

元亨寺與龍泉禪寺，在民國六十八年時都暫列為三級古蹟，近年來大興土木，失去「古味」，已從列名古蹟中剔除，誠為一大憾事。

元亨寺：位於鼓山區鼓岩里鼓山二路元亨街五。乾隆八年（一七四三），福建經元大師自大陸東渡來臺，卜居鼓山山麓，募建陋屋三間，主祀觀音大士，原稱「元興寺」；光緒十七年（一八九一），寺毀於火災後多次遷建，始從西麓移至現址重建，「興」字的草書體被誤為「亨」字，遂誤稱為「元亨寺」。民國六十二年，又於寺背加建大雄寶殿主祀釋迦牟尼，殿堂巍峨壯觀，經十年擴建，於七十二年竣工落成。破土之際，曾掘出乾隆卅七年（一七七二）古磚一方，上刻「第一代住持參公，二代成公、三代香公」等記載；推想，應當是東遷後的沿革，才符合文獻的史實。

龍泉禪寺：位於鼓山區龍井里鼓山三路五十一巷五十九號。創建於乾隆九年（一七四四），據其寺誌沿革云：「清乾隆九年，福建漳州經元大師，自大陸來台，卜此創建寺廟。」前者為和尚寺，而後者則為本市唯一的尼姑庵。該寺亦在光緒十七年（一八九一）遭回祿之災而焚燬。民國十



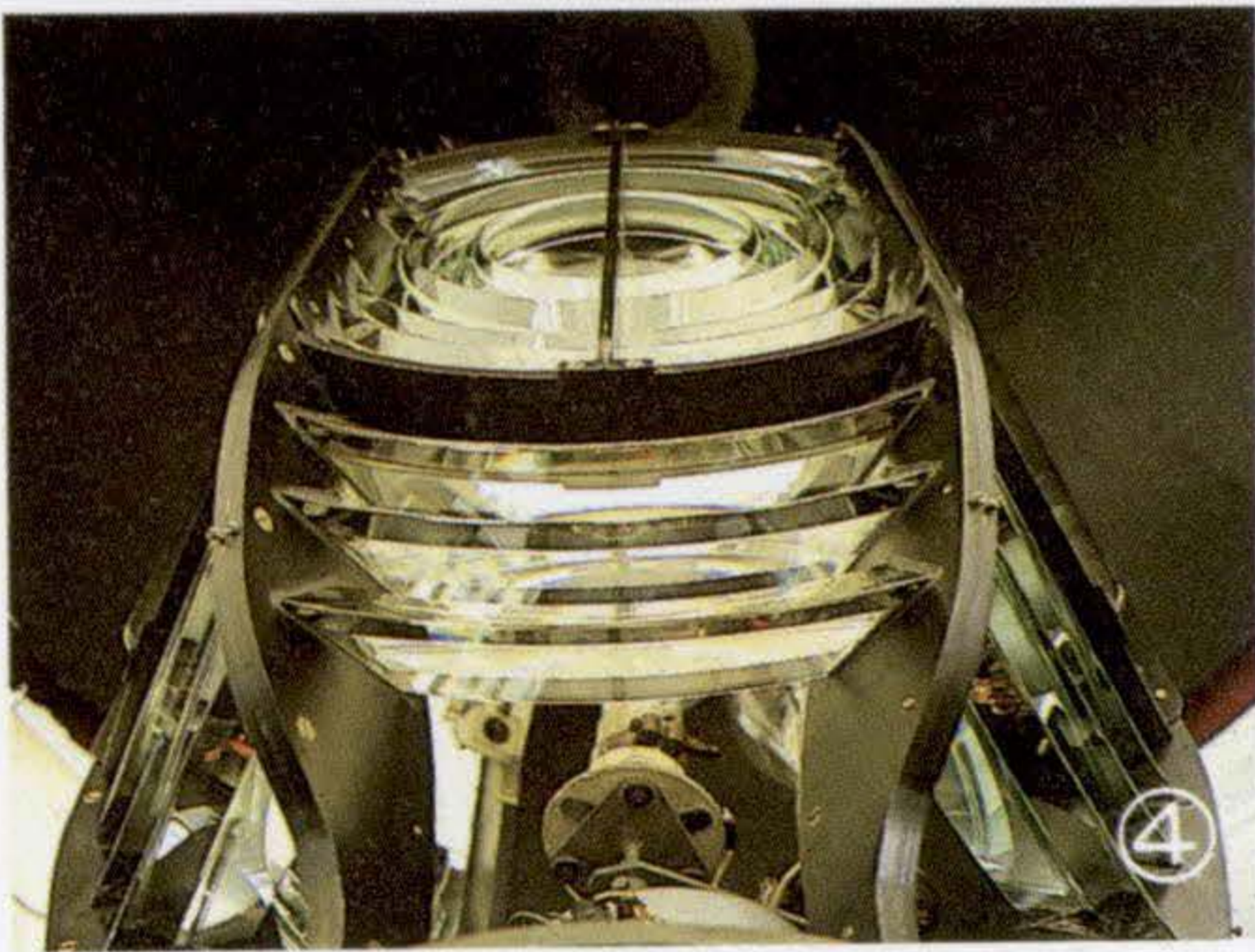
二年，日本東海大師發動重建，地方賢達李榮等人負責募捐，並定名為「龍泉禪寺」。寺旁，有股清泉湧出，冷冽甘美，大旱不涸，可灌田三十甲，人們以「龍目井」稱之，「龍巖冽泉」，指此，是古鳳山八景之一。

民國六十年，寺後山麓發現一天然洞穴，內有百萬年前的天然鐘乳石形成的「觀世音」，此一巧合，竟轟動全台的信徒，於是參拜添油香者絡繹不絕。民國六十年龍泉寺遂闢地特建圓通寶殿一座，迎像奉祀，古刹勝地，憑添瑰寶，香火更為隆盛。

我們揮手拜別禪寺後，又回到鼓山路，向北而行，轉入左營大路，再轉入勝利路，到了國之寶的鳳山縣舊城。

國之瑰寶 的鳳山縣舊城

今天一般人以「舊城」之名代替「鳳山縣舊城」。舊城的建築始於康熙六十一年（一七二二），由知縣劉光泗監督興建。此一築於興隆里的鳳山縣「土」城，建有四門，周八百十丈，並築有護城河，寬一丈，深八尺，做縣治的屏障。



乾隆五十一年（一七八六），林爽文攻破縣城，城垣殘破不堪。道光五年（一八二五）以知縣杜紹祁為監督，把土城加築石壁，長八百四十六丈，高一丈二尺，厚一丈五寸，闢四門，東名「鳳儀」、西名「奠海」、南名「啓文」、北名「拱辰」，並在四隅興建礮臺四座，計費九萬二千一百兩。城竣後，紹祁忽卒，眾認不祥，乃在鳳山另築新城，歲城遂逐漸荒廢。

「舊城漫步」是舊地重遊，大夥兒走馬看花的環城一周後，順勝利路轉入蓮潭路，已到了我們訪古的終站——舊城孔廟。

教垂萬世 的舊城孔廟崇聖祠

舊城孔廟位於左營蓮潭路四十七

號舊城國小內，創自康熙廿三年（一六八四）知縣宋永清搭建大成殿始，並將「蓮池潭」列為鳳山縣學宮的天然泮池；道光十八年（一八三八）曹瑾開闢圳路，擴大潭面，潭中遍植蓮荷，每逢盛開香味四溢。前清時代所謂「泮水荷香」，係指此而言，為「鳳山八景」之一。

康熙四十三年，知縣宋永清高大前制，捐俸重建。其後文廟、學宮，歷經風吹雨淋，棟宇蟲蛀，幾於傾圮。至光緒三年（一八七七），知縣孫繼祖重修，乃復舊觀。

台灣光復後，孔廟僅剩崇聖祠充代大成殿，所以又名「鳳山縣舊城孔子廟崇聖祠」。民國六十八年，孔廟與蓮池潭分別暫定為一級與三級古蹟。七十二年重修後，蓮池潭從古蹟中剔除，而孔廟則降為三級。（註、左營舊城漫步，已刊於本刊第七卷第七期，本文將其簡略）

- ① 旗津礮台古牆上小花依舊生意盎然。
- ② 旗津礮台小徑自有一番天地。
- ③ 旗津燈塔的外貌。
- ④ 旗津燈塔上有八十五萬支燭光的燈光，是過路船艦之明燈。

高雄市議會

二屆第五次大會開議

文·謝惠珠 圖·晨光 何得福

高雄市議會第二屆第五次大會，於三月十五日正式開議，議員們將在近二個月的會期當中，聽取市府各局處會市政工作報告，同時並以質詢及審查的方式，代表高雄市民監督市政運作，俾使高雄市的各項市政建設更上軌道。進而蓬勃發展，開創高雄市更美好的未來！

大會主席陳田錨議長在開幕典禮時致詞表示，高雄市的文化精神軟體建設較硬體建設為慢，為了提升市民的精神生活品質，在教育文化建設方面尚有許多亟待推動的工作。

陳議長期盼市府能夠提出具體可行的辦法，來使精神軟體建設和物質硬體建設齊頭並進。

陳議長並表示，市議會正積極籌劃議事資訊電腦化，希望能藉由電腦的操作，使議事運作更迅速，更正確



。而議會「高風大樓」的落成啓用，對於提高議事效率及加強為民服務，必定大有助益。

此外，陳議長更勉勵議員同仁，能多方提供切合市民需要的構想，促進物質與精神建設平衡發展，為民衆謀求更多的福祉。對於中山大學成立夜間部一事，陳議長也表示了高度的關心。

他指出，市議會同仁長久推動建議設立夜間部大學問題，中山大學早已有意開辦夜間部，但因校舍問題無法克服，只得拖延下來。若市度能提

供中小學減班空下來的教室以利使用，就可順利解決此項問題。

陳議長最後強調，要促進市政的進步，增進市民的福祉，府會之間應當坦誠相處，相互尊重，大家在和諧、理性的基礎上，攜手前進，共同為建設更美好的高雄市而努力！

在陳議長致詞後，隨即由市長蘇南成提出施政報告，除對現階段市政工作作重點檢討外，並指出今後的施政構想重點導向及有待突破的市政發展瓶頸。

在現階段市政工作重點檢討方面





，包括：

一、在基層建設方面：

配合中央補助款已順利執行超過五〇〇件各項小型工程；三民、新興兩區行政中心工程進度已達百分之七十，並完成小港、左營兩個行政中心規劃；舉辦里長早餐會，進一步瞭解基層民意；強化區建設聯繫會報功能，也加強照顧輔導山胞的生活。

二、在推展文化教育方面：

本府公務人員訓練中心興建工程、教師研習中心第二期工程、三民家商第二期校舍工程、高雄高商實習工

廠改建工程、陽明國中第一期建校工程等均能依計畫執行；瑞祥國中校地徵收計畫由於土地變更使用，正積極協調辦理中；四維、中正、樂群、東光、信義、福康、新興、旗津、瑞豐、援中、青山、前金等十二所國小新、增建校舍工程，均依計畫積極辦理；中正國中設校案，俟地點確定後即可興建。

三、在執行重大公共工程方面：

仁愛河污染整治後續工程目前進度超前；後勁溪整治工程進度符合；總工程費高達三十三億六、五七三萬

元，內容包括市區三十九件道路開闢工程及八處交通瓶頸改善工程，除極少數因規劃方式、設計發包、土地取得等因素進度暫時落後，有待在未來三個多月積極辦理外，其餘項均能依

① 議員在研究室與議會同仁研商為民服務工作。

② 市議會議事廳暨高風大樓全景。



計畫順利執行中；七十七年度經審議通過追加預算之各項工程，現正全力趕辦設計發包工作，其進度本府均專案列管；前鎮漁港整建工程則由於須配合中油、自來水、電信等管線埋設致進度呈落後現象，經協調後，已積極辦理趕工；紅毛港遷村計畫目前已完成舊聚落地上物查估及居民遷村意願調查，而鳳鼻頭漁業特定區計畫已報奉中央核定，本府遵照 貴會對本案財務計畫之審議意見已完成修正，提本次大會審議，敬請支持，以促使本計畫早日進行。

年度內計畫開闢廿二號、金獅湖兩處公園及面積合計約三十六萬平方公尺之各處兒童遊戲場等工程，均依計畫順利執行中；七號圓環的開闢，則因拆遷戶之要求暫緩執行，目前進度落後，現正積極趕辦。

四、在促進都市發展機能方面：

刻正積極辦理規劃本市綜合發展計畫、通盤檢討都市主要計畫、審慎檢討實施容積率管制地區以送請 貴會審議、研擬具體可行方案，計畫在五年內取得都市計畫中的公共設施保

留地，成立捷運系統工程規劃籌備處，積極推動規劃工作、依據已定案之高坪特定區第一期發展細部計畫進行工程委託設計及區段徵收、地上物查估補償等作業。

五、在改善市民生活環境方面：

不定時執行「順風專案」，防制竊盜；加強警網勤務，防制暴力、色情犯罪；執行解嚴後的安全檢查業務；規劃市區交通電腦號誌管制系統，改善交運秩序；嚴格執行市內空氣、噪音污染管制，防治水質污染；加強執行垃圾衛生掩埋計畫，推動垃圾焚化廠籌建計畫，並於今年元月五日完成覆鼎金垃圾處理工程用地徵收作業等。

六、在健全組織，提升行政效率，加強為民服務方面：

去（七十六）年七月十五日成立市場管理處，就市場之興建管理，果菜、肉品公司之擴、遷建進行規劃，農產品產銷秩序之建立等積極展開工作；今年元月十五日成立勞工局，執行勞工福利政策，輔導健全勞工組織，調解勞資關係，辦理勞工創業貸款

。對於今後施政構想，蘇市長提出，展望未來，本府除了配合中央繼續積極推動由中央策劃管制，本府負責執行的各項重要措施方案外，將以下列施政項目作為今後的重點導向：

持續進行基層建設小型工程、規劃興建左營、苓雅、小港區行政中心、興建三民、鼓山、左營、塩埕、前鎮等區里聯合活動中心；增加里鄰長活動經費；購置里幹事交通工具；興建本市財稅金融中心；增設市政電台調頻系統；籌設中山高中；規劃設計經國文化園區，預定使用面積由原預定的二十三公頃增為四十公頃，在區內興建美術雕塑公園暨市立美術館、露天演奏場、社教館、市立圖書總館等。

對於有待突破的市政發展瓶頸，諸如適當調整行政區域，港市應該合一，以滿足高雄大都會之發展；臨港線路拆遷，縱貫鐵路本市路段地下化應早日規劃；協調具污染性廠礦改善防污設備或輔導遷廠；闢建遠洋漁港及漁撈漁場；請中央將重大設施作政



策性南移本市，以求南北平衡發展，其中包含設立國際經貿暨工商展示中心、海洋科學博物館、工商技術學院、請中山大學增設夜間部、增闢國際航線及外商銀行、設立故宮博物館高雄分館等等；建請中央協調軍方開放壽山、柴山和龜山軍事管制區，提供市民足夠的遊憩休閒空間，裨益本市發展觀光資源等等。都有待大家進一步共同協助努力，促其早日實現。

在四月六日至四月廿五日每日（例假日除外）上午的市政總質詢，每位議員都將平日監督市政所見所聞，善盡職責，反映民意，為民喉舌，為督促市政建設恪遵職守，他們所提寶貴意見都將作為市府施政參考，促使市政建設更加落實、美好。

二屆五次會的主要議程是聽取市府施政報告、進行市政總質詢、審議七十八年度地方預算案暨附屬單位預算案，並討論提案、審查人民陳情請願案、專案調查小組報告等，預定在五月十二日閉幕。

在開會期間，議員們所表現出為民喉舌的辛勞，深深為所敬佩。相信

我們的市政建設，在議員諸公的全力督促、溝通下，必能更加進步，為高雄市政帶來無限的瑰麗遠景！

新落成的議會高風大樓

在您路過高雄市議會時，如果您細心點，或許會注意到，市議會原有建築後側，多出了一棟外觀雄偉的大廈，那也就是高雄議會的新建大樓——高風大樓。

高雄市議會新建大廈高風大樓在歷經兩年的施工、總工程費計一億四千餘萬元正之下，於今（七十七）年三月十二日正式落成啓用。

高風大樓興建由王昭藩建築師事

務所負責設計監造，基礎為地上十層，目前僅建地上八層，一樓為議員交誼室和餐廳，二樓至四樓為各審查委員會會議室與禮堂，二樓並有空中走廊連接原有大樓，五樓至八樓為議員研究室，每位議員各有一間使用。另有地下二層，一樓供停車使用，二樓為電機房，總建坪二千多坪。

由於新建大廈其高雅風姿頗能增益高雄之姿，因而命名「高風大樓。」

誠如陳議長所言，高風大樓的落成啓用，對於提高議事效率及加強為民服務，必定大有助益，而這更是全高雄市民的一大福祉！



- ① 陳田錨議長敲下議事槌揭開序幕。
- ② 蘇南成市長列席作市政報告。
- ③ 高風大樓中新穎的小組會議室。

政府

為我們做些什麼？



為民服務示範觀摩會讓您一目了然

您可知道目前在電腦一貫化作業下，祇要申請工商登記資料齊全，在八小時內申請人就可拿到「高雄市政府營利事業登記證」暨「經濟部公司執照」，比起電腦化前需三至四天的作業，確實節省了不少時間。

文·徐美珠 圖·鍾聰敏



另外在許多與民衆接觸頻繁的機關，都設有聯合服務中心以專線電話方便市民洽公，如民衆可打電話至地政處查詢公告現值、申請各類謄本並預約夜間取件。而戶政事務所已開放書函申請戶籍謄本業務。這一切便民措施，在在說明高雄市政府在「適法」、「合理」、「可行」的原則下不斷研究創新所獲得的成果。

示範觀摩會

正由於歷年來市政府推行爲民服務工作的顯著績效，及行政院爲加強推行爲民服務工作，宣導爲民服務措施及成果，特別指定市政府舉辦「行政院所屬各級機關七十六年度推行爲民服務工作示範觀摩會」，邀請全國各級機關研考人員三百餘人參加，就爲民服務工作交換寶貴的經驗與心得，藉以提昇服務品質。

這項展示觀摩會自四月十一日至十七日爲期一週，在中正技擊館二樓分東西兩館展示，共有市府十個機關參加展出包含十項爲民服務措施，可說是歷年來全國規模最大、展期最長的爲民服務展示。

展示分靜態與動態兩種方式，靜態部份係配合行政院七十六年考核項目，展示爲民服務績效之書面資料、各項爲民服務工作創新及具體革新措施書面資料及圖表照片並印製簡介分送參觀人員。

動態部分由各參展單位依其主管業務特性作現場示範及實質服務，包括以電話、電腦設備查詢、申請資料、受理民衆繳納稅款及規費、環保服務專線之設立及馬上辦中心之現地作業。另舉辦綜合座談及工商登記、地政、環保、稅務、戶政等分組專題座談會。而爲了加強政府與民衆的雙向溝通，十六、十七兩天更對外開放供各界及一般民衆自由參觀。

觀摩會開幕典禮

這項展示會的開幕典禮於四月十一日下午二時在中正技擊館天橋舉行，由蘇南成市長主持。蘇市長在致詞

時指出，社會變遷如此快速，假使市政工作跟不上時代的脚步，今後面臨的施政環境將更爲艱苦。

他表示，在今天民主社會，許多民衆在心理上仍然把政府機關當作「衙門」，而不可諱言的有些公務人員還存在著「僚氣」，這種情勢若不改善，則政府施政的理念和效果將大打折扣。

蘇市長同時指出，多年來政府致力提昇爲民服務績效，然而民衆仍有許多不瞭解的地方，因此，這次觀摩會特別提供兩天給民衆參觀，就是要增進民衆與政府之間的雙向溝通。

行政院研考會副主任委員孫得雄也應邀致詞，他推崇高雄市政在蘇南成市長領導下，各項爲民服務工作令人刮目相看。他並表示，政府存在的最大目的就是爲民服務、解決民衆問

題，而其前提則必須有合理的體制和高效率的運作。他同時勉勵所有與會的研考人員，本著服務行政、效能行政與目標管理三大原則，主動、積極地去擴大爲民服務的範圍。

此次觀摩展示會在中正技擊館二樓分東、西兩館展出，計有十個單位參加，東館有建設局、工務局、地政處、監理處、研考會（含馬上辦中心），西館有社會局、環保局、稅捐處、左營區公所、前金戶政事務所等單

- ①全國爲民服務觀摩會開幕典禮。
- ②社會服務殘障諮詢服務台一景。
- ③爲民服務會場一隅。



位。展出的項目包括工商登記、建築管理、地政服務、公路監理、研考業務（含馬上辦中心）、社會福利、公害防治、稅務行政、區政建設、戶政服務等十個項目。

工商登記

工商登記是經建行政業務的一環，由於牽涉範圍廣泛，且隨著社會經濟活動蓬勃發展，社會活動日趨複雜，主管機關建設局在全體同仁秉持仁鏗而不捨、實事求是的敬業精神，全力推動各項經建服務工作，如積極推動工商登記電腦化、簡化申請書表、加強實施授權、修訂法令規章等，使為民服務成果較前顯著進步。經市政府七十六年七月間考核結果榮獲二級機關組第一名，並獲行政院頒贈為民服務榮譽優等獎，在個人方面，技士林金龍亦榮獲行政院為民服務個人優等獎。

該局在觀摩展示現場的服務包括公司設立登記案件之申請、工商登記案件之查詢及收件、公車巡迴售票服務、提供公車狀況資料系統等。

建築管理

職司建築管理業務的工務局，由於在核發各種建築執照、勘驗建築物施工、營造業登記管理等事項時，經常與民眾直接接觸，各級承辦人員之服務態度關係政府形象至鉅，因此除積極實施便民服務外，並整飭建管風紀，以樹立廉能政府形象。

在為民服務工作研究發展積效方面，該局依據民情反應及鼓勵同仁就建管業務需要研究改進，已採行多項創新措施：如提供規費繳納代收服務以節省民眾往返奔波的時間。成立「建管法令研議小組」不但可齊一觀念做法並達到便民利民，杜絕違法關說之目的。簡化建管檔案調閱辦法，方便建築師作業，且避免人情關說之不公平現象。改進人民申請案申請書作業程序，方便民眾申請使用，使申請人有所遵循且節省承辦人員答詢時間。

該局並著手檢討有關本市建管業



務單行法規，以增進民眾權益，改善都市環境，研修的法規包括修訂「高雄市執行違章建築拆除之認定基準」、「高雄市建築管理規則」、「高雄市畸零地使用規則」並研訂「高雄市建築物附建防空避難設備或停車空間繳納代金集中興建辦法」等。

此次工務局配合展出的內容包括建築法令查詢服務，建築使用執照資料查詢服務、違章查報專線現場服務，各式特種車輛、機具展示等。

地政服務

地政業務是政府行政部門中，與民眾接觸最頻繁，關係最密切的工作項目之一，因此如何從法令規章、行政手續及作業方法上不斷謀求改進，以符合社會之需求，增進民眾之福祉，為主管機關地政處努力之目標。該處已逐年推動本市第一、二階段地籍業務改進計畫，先行革新二十六項地政業務，普獲民眾好評，年前並成立推動地政業務革新小組著手研訂親民便民革新方案及改進地政工作，加強為民服務實施計畫，因此地政處最近三年連續經本府評列推行為民服務工作績優單位，七十五、七十六年度並連續獲行政院核列全國甲等獎。

該處在為民服務工作上不斷研究

創新，其具體績效包括：選擇與民眾權益有關或亟待改進之問題，選定三十項研究專題，自七十六年度起分三年執行，俾改進為民服務作業之方法與制度，以達簡政便民之目的。按期完成年度計畫之研究發展專題如「以抵價地改進區段徵收之研究」、「改進一併徵收之研究」等，提出具體改進建議及創新可行措施三十五項，並據以訂定有關之「作業要點」或「注意事項」貫徹執行。另員工之自行研究成果計有「其他省市地政革新之觀摩研究（三篇）」、「市政工作（地政類）革新檢討報告」等七篇，研究成果豐碩，建議事項並獲採行。規劃辦理民眾意見調查，寄發地籍、地價、地權、徵收、市地重劃等五類業務之問卷調查表，將反映意見分析整理，作為進一步革新地政業務之參考。

就是秉持這種「維持現狀就是落伍」的理念，地政處同仁不斷謀求精進，期更符合國家利益及民眾福祉，並藉此次觀摩展示提供公設代書現場服務，地政法令問題解答、受理申請各項謄本、證明書及口頭洽辦案件錄案處理的機會，以集思廣益，使為民服務工作的推展，更加落實。

公路監理



馬上辦中心

本府馬上辦中心此次也參加展示行列，該中心的業務是廣泛蒐集行政上應興應革的資訊，做為督促各機關從事興革的依據。其作業對時效、品質均有嚴格管制並加以統計分析，而對各局處承諾列入年度預算辦理之案件予以列管。由於該中心本著「打破砂鍋追到底」的精神，不但落實為民服務工作，且善盡幕僚功能，協助市政革新工作的推動。該中心此次展示的項目包括：受理市政工作各項諮詢陳情、申請、建議、檢舉等案件處理。

社會福利

在社會快速變遷的情形下，主管業務包括生老病死的社會行政，服務範圍十分廣泛。責任亦十分重大。因此社會局不斷在為民服務工作上研究發展，其具體績效包括：簡化人民團體申請設立作業流程，由原需七天時間縮短為三天。簡化申請使用殯葬設施作業流程、簡化低收入戶申請登記作業流程、簡化社區各項補助款申請手續等。此次觀摩會展現現場設有人民團體意見反映中心專線、急難救助



六十九年七月一日始成立的「高雄市監理處」，成立之初以借用或租用場地方式，使六個辦公處所分散異地，各項設施因陋就簡，為徹底實施監理業務合理化、一貫化的配置，乃積極籌建新辦公大樓暨考檢驗場，終於七十四年十月正式啓用，提供民眾更好、更完善的服務。

另為求落實管理及促進行車安全，監理處不斷採取簡化與創新措施，以謀求最大的工作成果及服務績效，由於成效斐然，七十三、七十四年度經行政院考核為民服務名列甲等，七十五年經評列優等機關，榮獲「為民服務榮譽獎」，而主任陳聖熙亦榮獲行政院評定為民服務個人優等獎。

該處在規劃或執行為民服務工作上的具體績效包括電話預約報考駕照、辦理機車巡迴與團體考照、研製活動式機車路考電動計分設備、受理電話或口頭申請延檢汽車、設置汽車保險服務專櫃，方便車主投保、實施違規案件到案電話查詢作業、增設數據交換機提高系統作業功能等約六十項，無異使公路監理業務更落實，擔供民眾更科學化、名理化的服務。

此次監理處配合展出的項目有辦理機車及自用汽車車籍資料各項異動作業、汽機車駕駛執照資料各項異動作業、現場考領機車駕駛執照等項目。

- ①為民服務觀摩會吸引眾多市民參觀。
- ②環保局利用圖表顯示為民服務成果。
- ③稅捐處設計圖表說明「稅」到何處去。
- ④監理處在會場設路考服務。

立即處理中心專線、老人福利服務專線、殘障諮詢服務中心專線、為民服務專線等。

公害防治

昔日以清運水肥和垃圾為主，現在則上山、下海，甚至移山填海無所不包的環境保護局，對於空氣污染、水污染、噪音污染、病媒及毒性物質的管制及公害防治之檢驗、監測、調查等諸項業務，均與吾人日常生活息息相關，而隨著環保意識的提昇，民衆不再滿足於過去的消極管理，而要求更有效的積極作為。

因此，環境保護局不斷對為民服務工作加以規劃研究，如執行汽機車排氣免費檢測調整活動、進行環境噪音調查研究、配合空氣污染防治法空氣污染物排放標準逐年加嚴政策、防治登革熱疾病蔓延、實施全面消毒計劃、創辦五六七（無垃圾）運動，鼓勵回收資源減少垃圾量等諸項措施。該局並以實現海港清澈、愛河划舟、藍天白雲掛晴空、街道潔淨安寧以媲美進步的西歐國家為努力的目標。

該局此次在觀摩會場設有機車排氣檢測免費服務、公害防治等專線現場服務、水質簡易檢驗服務、機械清溝車、溝泥車、自動監測車展示等。

稅務行政

本著「視納稅人如自己的親友」及「面對納稅人“假如我是他”」的觀念與態度，稅捐稽徵處積極改善各項服務措施及簡化稽徵作業手續，期能滿足納稅人的需求，使納稅人心悅誠服依法納稅，進而建立稅務人員的新形象。

稅捐處在執行為民服務工作的具體績效包括：訂定聯合稽查統一發票執行計畫，以杜絕漏開統一發票之風。配合新制營業稅之推行，將印花稅稽徵業務劃入各稽徵分處辦理，以免納稅人往來奔波。裝設免費電話二部，一般服務專線十部，總機線路九十線，以加強電話服務並裝設電話答錄機一台，以達到廿四小時全天候服務目的。



在觀摩會場，稅捐處設有統一發票中獎號碼、稅務法規、房屋稅籍、土地稅籍、各項欠稅等之查詢服務並代收使用牌照稅及各項欠稅稅款。

區政建設

健全的區里行政是爭取民衆對政府向心力的堅實基礎，唯區政業務範圍廣泛包括民政、役政、社會、經建四類，為提昇服務品質，對工作的簡化、人民陳情案件的處理及實施櫃台或服務中心各項措施必須加以落實。

左營區公所因推行為民服務工作之顯著績效，七十五年度曾獲行政院頒推行為民服務優等獎。在觀摩展示會場，該區公所展示各項為民服務績效之書面資料及圖表，使參觀者更瞭解區政建設之具體成效。

戶政服務

「戶政為庶政之母」，因政府施政措施有賴人口數量、戶口調查登記與統計基本資料，才能行使地方自治、兵役徵召、財稅稽徵、教育等諸項措施。正由於戶政業務與每位民衆之權利與義務之切身關係，因此戶政工作不僅要做到消極的登記，尤應達成

示範觀摩戶政業務座談會

迅速、確實積極主動的服務，在法令規章許可下，解決民衆對戶政上的困擾。前金區戶政事務所由於在為民服務工作上的績效，榮獲行政院頒七十六年度推行為民服務工作優等獎，該區公所之具體為民服務措施包括：換發國民身分證不但字體工整，其統一編號並以電子打字登錄並送達到家。加強戶籍巡迴查對並服務到家、受理職業、教育程度登記，以學區編造各國民小學兒童名冊以減少失學兒童等。

該所在觀摩展示會場受理查核國民身分證正確號碼、申請戶籍謄本、申辦遷入登記、申請全部戶籍案件並郵送到家等服務。

結語

在這春光明媚的季節裡，本市辦理這次「行政院所屬各級機關七十六年度推行為民服務工作示範觀摩會」是一項榮譽也是責任，令人感到欣慰的是我們過去努力的成果被肯定，但無形中也加重一份責任就是如何繼續積極主動的推行為民服務工作，為港都父老們開創更美好的生活環境。

齊來品味文藝季的豐盛饗宴

一年一度的高雄市文藝季又登場了，自六十八年至今，主辦單位年年均本著「以積極從事文化意識的傳承發揚為經，以國內外同化活動的交流為緯」之原則，籌劃舉辦各類藝文活動，充實市民育樂生活內涵，提高生活品質，同時也藉此機會結合本市文藝界力量，以文藝服務社會，使文藝深入市民生活領域。

文·林娟妃 圖·鍾聰敏 朝陽



國畫大師李奇茂之畫作「醉仙」

高雄市第八屆文藝季推出一百一十一場次，七大類文藝活動，包括音樂類廿六場次，美術類廿四場次，電影廿場次，戲劇類十五場次，民俗藝術類八場次，文學與人生講座十場次，舞蹈類七場次。

今年文藝季於三月廿六日晚間熱鬧開鑼，定於五月卅一日閉幕，市民們將在二個多月期間內，藉著實際參與，接受文藝的洗禮。

高雄市政府七年來，始終以突破現狀，追求理想的原則來策劃文藝活動，每年並藉著問卷調查的方式，廣徵民意，力求改進。

今年文藝季的開鑼活動經過精心設計，參與人數眾多，內容紮實，的確造成轟動；另外因應各階層民衆之需求，秉持「精緻文化通俗化、通俗文化精緻化」的原則，特別將「民間劇場」移師小港區高雄公園舉行，同時還安排本市新藝社歌劇團、新世界掌中劇團（上述二團均榮獲今年台灣區地方戲劇比賽優等隊伍）東華皮影戲團（本市唯一的皮影戲團）、楠梓國小皮影戲劇團等八場）；「名片欣賞」（十二場）「好歌齊來唱聽跳」（三場）等系列活動分別巡迴郊區（戶外活動場所及小港、三民、楠梓圖書分館）舉辦，使各地市民均可分享參與活動的樂趣並達到寓教於樂的效果，在在顯示出文藝季策劃人員用心良苦。

由於近年來人們逐漸重視兒童教育，因此主辦單位也配合兒童節期間推出文藝季「歡樂童年」系列活動，內容包羅萬象，有舞台劇、電影卡通，寫生比賽，玩具展示、音樂會、園遊會等，讓孩子們度過了一個愉快的假期。

難能可貴的是教育局與各社教機構、及本地社團共同策畫的節目高達八十七場次，佔全部活動的百分之八十，此項突破證明文藝季活動已逐步實現政府與民間充分結合的目標。

由於文藝季活動期間達二個多月，各項活動各有其特色，本刊限於篇幅及截稿時間不克一一報導，取此僅將已舉行之部份場次簡要略述於後，



高雄市第八屆文藝季於三月廿六日晚間隆重登場，經過精心設計的開鑼節目令市民們耳目一新，不但揭槩本屆文藝季活動「發揚傳統文化、建設現代高雄」的主題，且邀請到中山大學文學院院長——名詩人余光中先生共襄盛舉，當場朗誦詩作，留給市民們極深的印象。

名聞遐邇的詩人余光中先生一向十分關心港都藝文活動的推展，去年「木棉花文藝季」由於他的登高一呼，各方文反紛紛響應，造成轟動，今年他在文藝季開幕請柬上留下了一則短文：

文化活動要成功，
不能只靠三五人登高一呼，
更有賴千萬人遍野響應。
一隻燕子啣不來整個春天，
一朵紅葩點不著滿樹木棉。
熱情的高雄人，
請一同來參與「第八屆文藝季」。

一年一度的文藝季，總是在百花齊放的春天舉行，去年木棉花文藝季的主題為「從春天出發，文藝在港都播種」，經過了一年的努力，本屆文藝季活動則將為「收據的季節」。

本屆文藝季開鑼節目於三月廿六日晚間七時卅分假中正文化中心廣場舉行，由木棉花室內樂團承辦，中山大學洪萬隆教授策劃，他本著促進港都藝文水準的精神，期待參與者眾多而普遍，且要求演出內容精湛，以達到「場面壯觀，內容精緻」的目標。

由於當天適逢週末假日，天氣晴朗，因此七點鐘不到，文化中心圓形

廣場早已擠滿了人，或三五好友聚樂聊天，或全家出勤納涼休息、或青年朋友互擲飛盤運動，甚至蹣跚學步的娃娃也高興得在廣場中追逐嬉戲，人人都在等待著開鑼好戲，準備參加藝文的宴饗。

為了使開鑼節目更吸引人，主辦單位精心設計了母子式立體舞台，除了主要舞台外，還搭建了兩個附屬舞台，從文化中心前祈禱梯階向前延伸、由高而低，四層疊架，使整個演出陣容顯出壯觀的氣勢，同時音響方面效果也相當立體，反應不錯。

市府秘書長盧光普代表蘇市長主持開鑼儀式，敲鑼三響，正式揭開文藝季序幕。

他在開鑼典禮中表示，市府每年均舉行文藝季活動，投注不少經費與人力，其目的不外乎希望市民藉着參與各項藝文活動，來充實自我，提昇生活品質，因此特別呼籲參加本屆文藝季開鑼式的民衆們，盡量參加文藝季各項活動，並將此一訊息傳達給其他熱情的港都民衆，同時踴躍提供具體建議供主辦單位參考改進，也願高市文藝季活動一年比一年更精彩。

名為「迎向春天」的開場節目，由洪萬隆教授指揮木棉花室內樂團奏出貝多芬名曲——歡樂頌，樂聲輕揚悅耳，使原本喧囂的文化中心廣場頓時變得鴉雀無聲，人人細心聆聽，在這靜夜星空中，只有「歡樂頌」的音符在人們心田中跳躍，真是別具滋味在心頭。

「千人大合唱」更是大手筆，組合了十五個合唱團，一千位團員，一起演唱中國民謠組曲「天山明月」，



文藝季開鑼



由木棉花室內樂團這個團員高達千人的大合唱擔任伴奏，場面浩大，令人矚目。此曲「天山明月」是由定居高雄市「名聞中外的作曲家黃友棣所譜，演出者包括了小學、國中、高中、大學及各階層，充分展現本市各級學校與藝文團體的合作精神及藝文水準。

接下來演出洪萬隆教授為文藝季開鑼而創作的「木棉花幻想曲」，以鋼琴協奏的方式來表達樂曲精神，演出者為四位留美碩士周婉蓉、林素貞、李錦雯、曾華蕙等，洪萬隆教授表示，通常鋼琴協奏曲是由一位鋼琴家來負責獨奏部份演出，此次嚐試由四位同時演出，在整合及表現力上都是很大的考驗，一曲奏罷掌聲四起，事實證明效果似是相當不賴的。

「絃樂大會集」總共集合了三百位學小提琴與大提琴的小朋友，共同演奏台灣民謠組曲，由蔡文河老師指

揮，這些由各小學挑選出的學提琴的好手，發揮最高的演奏技巧，將台灣民謠組曲詮釋得十分精美，他們的同學、家長為了大開眼界兼及捧場也都到場參觀，熱烈的掌聲響徹雲霄，這次演奏經驗對三百位同學而言，確實是人生中相當難得的，對觀眾而言，更是大開眼界。

「國樂合奏」由陳政統老師指揮，結合前金、民族、中正國小近二百位小朋友合奏二首樂曲，「林中夜會」及「風雲際合」。

當晚會令人難忘的節目可算是由名詩人余光中先生領銜演出的「詩、樂、舞」，他引吭朗頌著頗具童心的新詩作「小木屐」，觀眾群中不少熟悉其作品的「詩迷」陶醉地欣賞著，在「踢踢踏，踏踏踢」「踢力踏拉，踏拉踢力」聲中，中正國小舞蹈實驗班學生紛紛即興起舞，觀眾們對於此種形式的演出感到十分好奇，也相當感興趣，余光中先生一時興起，邀請大家一起來表演，可惜市民們保守觀念仍相當重，不好意思「起而行」，不過這只是開始，相信日後港都市民在經過一次次文藝動陶之下，將能漸漸接受站出來參與的觀念。

海軍陸戰隊豫劇隊在開鑼式中演出精彩的「金山寺」，由於在室外表演，為顧及演出效果，因此選擇無言的武場，雖然從頭到尾沒有一句對白，但是單看團員們俐落的身手與輕快的動作，就足以令人回味無窮，演罷獲得觀眾熱烈的迴響。

壓軸節目是由中正高工管樂隊演奏著名電影主題曲，由張南方老師指揮，由於中正高工管樂隊是一支訓練



⑥

- ① 盧秘書長揭開文藝季序幕。
- ② 開鑼節目——豫劇武場表演。
- ③ 文藝季開鑼節目——絃樂大會集。
- ④ 文藝季開鑼千人大合唱。
- ⑤ 鋼琴演奏木棉花幻想曲。
- ⑥ 詩人余光中朗誦新詩——小木屐。
- ⑦ 文藝季開鑼表演節目精彩萬分。

有素的樂團，因此奏出悠揚樂曲支支動聽，儘管夜已深沈，露溼人們的衣襟，觀眾們却仍陶醉在甜蜜的樂聲中，久久不願離去。

精彩的文藝季開鑼節目不僅兼具了普遍性與多樣性，參與人數眾多，內容也十分精緻，往後二個多月中逐步推出的七大類，一百十一場次藝文活動更是高潮迭起，本刊為使讀者分享與回味這豐盛的文藝宴饗，將另撰文簡要報導本屆文藝季系列活動，期能喚起更多市民熱心參與本市各項藝文活動，提昇港都文化水準。



以饗讀者。

景觀造園設計展示 氣勢磅礴生動自然

黃美惠女士的插花景觀造園設計，自三月廿六日至四月廿六日假中正文化中心前廳展出，黃老師的插花造詣在高市享有極高聲譽，她的作品以氣勢磅礴，生動自然聞名，爲了配合此次文藝季活動，她不惜花費金錢與時間，深入鄉間與山林擷取大自然的材料，爲高雄市民創作了「大地組曲」景觀造型，希望能帶給市民們回歸自然的感受。

作者表示，她藉著一花一木，乃至一石一草，來表現心靈的感受，希望能呈現獨特的心象，更超越大自然的形像，使心靈之妙與大自然之美融成一體，讓來自思想的灑脫與不拘不束的精神，能隨時觀察大自然的微妙變化。

這項龐大而美麗的景觀創作自文藝季開幕當天即展出，展期長達一個多月，吸引許多市民前往欣賞。

電影巡迴展佳評如潮 圖書館之旅散播書香

市立圖書館承辦的電影巡迴欣賞也挺有看頭，在文藝季期間，精選上乘影片到三民、小港、楠梓等郊區圖書館放映，包括：「真善美」、「大脚哈利」、「悲憫上帝的女兒」、「強盜的女兒」、「齊瓦哥醫生」、「蚊子海岸」、「黛絲姑娘」、「甜蜜夢幻」等，圖書館推廣組卜美斯組長特別強調，放映這些賣座的優良影片，雖然花掉較多經費，但能讓這些免費電影吸引民衆以達場場滿座的目標才是最重要的。

此外圖書館還配合文藝季推出「圖書館之旅」，於四月八日邀請本市公、私立學校教師一百三十多人參觀市立圖書館總館與分館的軟硬體設施，由專業館員隨隊詳細說明其使用功能與典藏設備，旅途中還放映多媒體簡報，並進行「有獎搶答」與問卷調查

，做爲市圖書館日後改進的指針，結束了圖書館之旅以後，還有一項後續活動——有獎徵文，參加學員以此次活動參觀感想及建言爲主題，抒發所見所思，獲第一名者可獲獎金一萬元，得獎作品將編印成精美專輯，似供市民選讀，這項活動充滿了知性，不但能使主辦單位獲得建設性的建議，同時也可藉一百多位教師的影響力，散播書香社會的知性種子，確實是一項有意義的活動。

另有一項「建設大高雄遠景」給畫比賽也頗受歡迎，以本市各種建設發展遠景風貌爲主題，分國小組、國中組、高中組、大專院校組、教師組與社會組比賽，優勝作品將於五月份假總館、楠梓分館、小港分館展出。

「歡樂童年」系列活動 內容紮實小朋友喜愛

兒童節及春假期間有好幾天假期，主辦單位特別策畫了「歡樂童年」系列活動，邀台北朱宗慶打擊樂團製作了「讓我們這樣敲敲打打的長大。」

朱宗慶是我國第二位赴歐取得「打擊樂器演奏家」文憑，也是維也納音樂院打擊樂系首位以最短的時間取



得文憑者。他自維也納返國後，即懷著開拓者的心境，希望能推動國內打擊樂的風氣，於是立刻投入國內音樂圈中，展開繁忙的演奏和講習活動。





從幼稚園、小學到大學，他都給予正規的啟蒙教育。六年來的努力累積，百餘場的演講示例表演和大大小小的音樂會，奠定了我國打擊樂的基石。

以往一般音樂會常被視為兒童的禁地，如今朱宗慶為小朋友們安排了好聽又好玩的音樂會，有位孩子們熟悉的曲子，有簡單扼要的樂器介紹，



全場在輕鬆又有趣的氣氛下進行，這場令孩子們開心又有具深度的音樂會，配合卡通造型人物及小丑帶領小朋友進入音樂的殿堂，確實令人懷念。

魔奇兒童劇團推出「牽著孩子的手」劇場，內容包括獵人與鳥、淘氣精靈、爸爸的童年組曲三部份，藉故事唱出爸爸小時候也許沒有好玩具，但却有藍天青草地、躲猫猫，掃把當木馬，家家酒裏扮皇帝等趣味節目，讓所有為人父母者再玩味童年時的趣事，同時也提醒他們應該多陪孩子們「玩」。此劇由於佈景、道具、燈光、舞台設計等配合得宜，頗獲好評。

兒童節當天推出的兒童舞台劇「彩色派」，由台北雅風雜劇團演出，內容包括：五顆碗豆、紅橙黃綠藍靛紫、銀幣的故事，將寓言以寫實的方式演出，並將色彩及音樂舞蹈溶入戲中，頗具創意，銀幣的故事描述一個被主人珍藏的銀幣，在偶然的機會中被遺失了，它經歷了無數的主人，也走遍了很多城市，最後女回到主人的手中。

紅橙黃綠藍靛紫是彩虹的七個顏色，代表七種不同的聲音，彩虹上的顏色為排列的順序而爭吵，請來白雪公主作和事佬，經過一番爭論和調解，終於排成紅、橙、黃、綠、藍、靛、紫。

五顆碗豆描述這個在豆莢中長成的碗豆，牠們的關係是兄弟姐妹，一直到有一天，離開豆莢各奔前程。由於個性不同而各有奇遇。

「彩色派」兒童舞台劇各由大朋友担綱演出精彩而富童心，也為孩子們在成長過程中留下美麗的回憶。

在「歡樂童年」系列活動中，還有由塩埕國小及國樂團聯合策劃的「歡樂兒童音樂會」及九歌兒童劇團製作的「中國童話劇場：判官與小六子、李冰鬥水怪」，此外如世界兒童玩

①民間劇場中民俗技藝引人入勝。

②後現代主義建築圖片展。

③排灣族編織展示。

具展，遙控模型直昇機表演，卡通欣賞、兒童才藝表演、兒童寫生比賽、兒童英語劇、楠梓國小皮影劇團的「新西遊記」與風箏比賽等，均令孩子們喜愛不已，這也是本屆文藝季中相當美好的安排。

後現代主義系列活動 包括六大類新潮製作

南風工作藝術坊配合今年文藝季特別為市民們籌劃了系列探討「後現代主義」的各類活動，共有建築、戲劇、舞蹈、電影、繪畫、文學等六大項，值得對「後現代主義」有興趣的人士再三玩味。

在建築方面，耗資數十萬元，將後現代的建築風貌，以壯觀的實景搭設配合幻燈、模型及影集，並邀請國內建築名師李祖原、李灼明、張世豪等人現身說法，讓參觀者也一窺建築堂奧。

這個部份計推出講座「從現代主義到後現代主義」，後現代建築展、

「後現代建築傳遞的訊息」影集欣賞，「後現代建築現狀」座談及「試從中國建築語彙說後現代建築」幻燈欣賞等五項活動。

戲劇方面推出了環墟劇團的「被繩子欺騙的慾望」劇碼及「八〇年代戲劇面面觀」講座。

舞蹈類推出陶馥蘭女士看女性的角度而創作的「戲劇、舞蹈」——「白日夢連作」及「淺談後現代舞蹈發展——從莫斯·康寧漢之後」講座。

電影類則精選四部四際名片：開羅紫玫瑰、艾克的世界，鳥人、巴黎。德州，此外還有一項由影評人王菲林碩士所主持的「後現代電影批判的批判」專題演講。

繪畫方面推出由德義、楊茂林等的後現代繪畫展及倪再沁、楊茂林的「八〇年代繪畫幻燈欣賞」講座與張美凌攝影個展。

文學類則由台大文學院高天恩教授主持一場「後現代文學」講座。

這一系列「後現代主義」的豐盛文藝饗宴，將帶給市民們不一樣的性

靈感受。

「民間劇場」移師小港 議員支援反應熱絡

在本屆文藝季中，相當突出的一項「高雄·小港——民間劇場」，於四月二日假小港區高雄公園舉行。

這項活動的召集人是小港地區市議員楊振添先生，他有感於小港是工業重鎮，居民們平時忙於工作，如欲參與市府所辦的文藝活動，因距文化中心路途遙遠，往返費時，經常失去接受文藝洗禮的機會，於是今年積極爭取「民間劇場」在小港舉行，並力邀區內各事業單位共襄盛舉，贊助經費。

高雄市「民間劇場」係由金陵藝術中心承辦，今年已是第三次了，民國七十五年首次與文建會合辦的「民間劇場」，在前鎮區勞工公園舉行，去年則假左營舊城舉辦，由於內容豐富，具有傳統特色，頗獲好評，今年移師小港，更令人耳目一新。



今年「民間劇場」選在小港舉行，共搭建了大小舞台各一座，外型仿清明上河圖中的戲台搭成，可供歌仔戲、北京戲及掌中戲、皮影戲、傀儡戲等演出之用，此外還搭了許多民俗技藝攤棚，營業時間自上午十時至晚上九時，在此可買到李子糖、牛舌餅、捏麵人、頭濃油紙傘、排灣族雕刻、手拉胚花瓶、製墨、製毛筆、中國結等等，這些令老年人懷念不已，孩子們興奮不已的玩意兒，的確廣受歡迎。

此外還增加了兩項特色，一為民俗體育競賽，包括放風箏、扯鈴、跳繩、滾鐵環與釣魚，由楊振添議員提供腳踏車、溜冰鞋、籃球等獎品給優勝者。

另一項特色前為工業科技之旅，帶領民衆分別於四月三、四、五日分三梯次前往中鋼、中油、中船參觀，從學識、知識的角度去了解現代工業的內容及科學結構，此外還有一項台電核三廠之旅，讓參觀民衆明白核能這種最新科技產品運作情形。

「民間劇場」的內容，是中國幾千年來民衆們主要的娛樂與生活方式，由於是採露天展出表演，台上台下很容易打成一片，頗能使觀眾在輕鬆自然的氣氛中，享受娛樂的調劑。

「國劇列車」系列講座 由淺入深大受歡迎

本屆文藝季中有一項「國劇列車系列講座」，辦理成效相當不錯，主辦單位邀請青年國劇名伶魏海敏等十三人、來高雄舉行系列國劇演講會，介紹國劇的生、旦、淨、丑表演藝術，由分解動作，唱詞到戲的片斷與組合，以及國劇的音樂、舞蹈、服裝、臉譜、舞台特色等，全由演講者以說戲方式進行。

這四場演講會完全免費入場，第一場於三月廿九日舉行，由吳國興講「慾望城國與國劇」、林奇偉講「舞出中國人的感情」、魏海敏講「香風細語回眸一笑」、朱錦榮講「五顏六色」的人生臉譜。

第二場於三月卅日舉行，由王海波講「龍吟虎步姑娘省得」，王鳳雲講「千姣百媚佳人難得」，高蕙蘭講「窮酸慳吝風流倜儻」，徐中菲講「且喜另一種舞台升起」。

第三場於四月二日舉行，由朱陸豪講「山高水濶英雄肝胆」，翟化信講「刀光劍影江湖兒郎」，杜匡稷講「豆腐塊裏的嬉笑怒罵」，李曉明講「神仙老虎狗什麼我都有」。

第四場於四月三日舉行，由馬叔禮講「國劇說，中國人哪，認得我嗎？」

這項國劇系列活動獲得參與者熱烈的迴響，紛紛建議中央文建會與教育部再擴大舉行，希望藉由市政府的重視，使國劇教育向下紮根。

① 畫家李春祈之畫作——漁村春曉。

② 黃惠美的花藝景觀設計。



青年節雷射舞會 活潑輕鬆場面浩大

青年節當天，市政府與台灣時報合辦的「慶祝青年節雷射聯歡舞會」在中正體育場隆重登場，數萬名年輕朋友盡情歡唱、暢舞，主持人田文仲與國內多位影視紅星均前來共襄盛舉，開幕時以五架模型直昇機、飛鳴炮、雷射、煙火交織成最熱鬧的場面，這項活動輕鬆而熱鬧，在青年節假期中，為年輕朋友們提供了一項最佳的娛樂。在舞蹈方面三月廿七日登場的舞劇「辭山賦」亦相當轟動，這是舞齡卅一年的舞壇長青樹游好彥親自編舞，堪稱藝術征途老兵的游老師，閱讀過作家司馬中原以深切的關懷與敬意寫出辭山賦，表達對老兵的尊敬之後，深愛感動，毅然決定將之編成舞劇，投身於台灣現代社會的網路裏，游好彥嚐試不同題材的考驗，「辭山賦」是對近代中國歷史的沉思，正透露著游好彥正以純熟的語言擁抱中國的傳統文化，並遠瞻未來的中國奇景。

五月份尚有霓裳羽衣曲一民族舞蹈音樂之夜與創作舞展及歌舞劇：「征服我兄弟」對舞蹈有興趣者不妨拭目以待。

美術活動名家登場 展出、講座各有看頭



在美術方面，由三位設計家聯合展出的「楊·霍三人展」，由楊國台與霍鵬程、霍榮齡兄妹聯手展出，作品包括版畫、絹印、蠟染、攝影及各種設計，是一項相當成功的展出。

「劉獅畫展」展出以魚為主題，劉獅先生的畫擷取中西美術精神與技巧，樹立了新寫實主義的畫風，淞滬戰後遷居昆明，以養魚自娛，日久遂成了畫魚名家，也號稱「蒔魚老人」，目前退休旅居美國的劉獅先生，近年已很少舉行個展，此番展出頗受好評。

四月九日至十四日假中正文化中心至美軒舉行的「當代墨畫聯展」由十五位畫家共同展出，包括，陳庭詩、管執中、楚戈、劉平衡、李祖原、李重重、洪根深、羅青、袁金塔、李蕭錕、周于棟、李茂成、許風珍、李錦綢、白豐中等，融合傳統與現代的差距，展現現代水墨新貌。

聞名藝壇的本市籍的水墨畫家李

春祈於四月九日至十四日假社教館展出國畫，他曾自稱是浩瀚藝術海涯中的一名漁人，撒網捕捉水墨情懷，由於自小出生於台南縣鯤鯓漁家，因此創作與生活結合，深入描寫故鄉漁村，也孕育了他畫中樸拙、浪漫的自然情懷，更以近代攝影技巧特寫方式使主題突顯，構圖精簡，却蘊涵無限寓意。

目前執教於壽山國中的李春祈老師相當熱心於推展藝術社團活動，並努力於創作，此番展出亦頗為轟動。

四月十六日至廿一日的「朱銘雕刻展」、「楚戈畫展」，大師出場的結果真不同凡響，為文藝季活動增色不少。

李奇茂這位豪放而有傑出表現的畫家，亦於四月廿三日起抵高舉行一週個展，李教授的畫風格獨樹一幟，以畫牛、馬、龍等走獸見長，他這次應社教館之邀還舉行一場藝術講座及現場揮毫，吸引許多畫友前往討教。

五月份還有「林天瑞畫展」、「大港都組曲、詩書畫聯展」與「劉銘指畫展」，皆為不可多得的展出，希望市民把握機會，前往觀賞。

文化活動要成功，的確不能只靠三五人登高一呼，而需要千萬人遍野響應方能獲致共鳴，形成一股風氣，但大家在品嚐文藝季這頓豐盛的文藝宴饗時，不禁想到為全體籌劃這百餘場次精彩活動的幕後人員的辛勞，尤其教育局主辦科林朝號科長及其所屬人員連月來幾乎天天加班，却聽不見他們的抱怨，確實是一批兢兢業業的公務人員，謹在此向他們表達最高敬意，當然民間文藝社團與企業界、藝術界的出錢出力共襄盛舉及全體市民的支持，也是文藝季活動成功的必要因素，但願經由大家的努力，本市文藝季活動一年比一年辦得更精彩。



- ①民間劇場吸引眾多觀眾。
- ②九歌兒童舞台劇逗得小朋友哈哈大笑。



推動市政巨輪的人系列報導

交通警察

維繫交通秩序的靈魂人物

圖·晨光
文·謝惠珠

在我們社會的每一角落裡，總有默默耕耘的一群人，他們以著一顆熱忱的心，散發出光與熱，但求犧牲奉獻，為這個社會謀求最大福利，而「交通警察」這批人民的保姆就是其中最令人欽佩的一群。

交通，在今日工商業社會發達的時代裡，其重要性自不在話下，有了暢達的交通，才是一切運作順利的最佳保證。只要您仔細地觀察，每天在交通巔峰時間裡，交通警察盡忠職守地在車水馬龍的十字路口，辛勤地指揮交通，還得忍受空氣污染的侵襲，這一切只求交通順暢，這在常人看來就是他們應做的工作，但我在承受服務之餘，那份感激之心也必將油然而生！

交通警察是實地與民衆接觸的一群，不論是刮大風、下大雨或是頂著艷陽天，每天二十四小時都有人在市內大街小巷執行勤務，或是取締違規交通事件、救助傷害病患等，工作負荷十分重大，但他們抱著服務第一的信念不以爲苦，一位張姓交警就表示：「爲民服務是我們的榮譽」，那一份發自內心的榮譽心，正是他們保持旺盛服務熱忱的泉源。

交通警察是所有警察人員中的一組



- ① 交通大隊機車隊英挺的雄姿。
- ② 車輛違規女警開罰單取締駕駛人。

治安英雄，他們的幕後有個主動打擊消滅犯罪的神經中樞，那就是「勤務指揮中心」，也就是民衆撥「一一〇」的接收站。

勤務指揮中心是各分局出動勤務的指揮重鎮，民衆有事求救或報案，指揮中心一接到訊息，馬上能夠經由中心的精密儀器知道何地、何人發生何事，隨後再將消息下達命令，給予出事所在地區管轄分局，分局警網一接命令馬上出動執行勤務，完成指揮中心所交付的任務。

一般說來，勤務指揮中心的任務有六大類：

- 一. 勤務的指揮、調度、督考、管制、支援及聯絡。
- 二. 刑事案件、交通事故、災害事件、治安事件之處理。
- 三. 一一〇民衆報案處理及爲民服務。
- 四. 命令與通報的轉達、報告及回報。
- 五. 資訊業務，該中心擁有電腦終端機、SCA廣播機、傳真機，用來查詢通緝人犯、失蹤人口、車籍、入出境、外僑等資料的輸入、更新、增減暨查詢等。
- 六. 其它如抓蛇、搗蜂窩、火速急送准考證、爲迷糊的家庭主婦關閉瓦斯等各種臨時出現的驚險場面，一一〇也都能全力處理得宜。



在所有的交警當中，女警隊員在近來，堪稱是「異軍突起」。女警隊的一般勤務有預防犯罪的巡邏警網、取締違規車輛、人員的交通整理、協助迷途老嫗幼童、社會調查民情反映、協助偵查犯罪等。

而除了一般勤務外，遇有如選美等大型活動，她們也需出動協助維持秩序。若是遇上需要「打擊魔鬼」的大刑案，通常她們也都需要和男警聯袂偵察罪行，作一次漂亮的出擊！

例如，在取締色情執行臨檢勤務時，就需要女警們化粧配合，先行「混」進去非法營業場所，再來個裏應外合，一舉搗破犯罪溫床！當然，這也就是日來女警察獲得「霹靂嬌娃」封號的由來了！

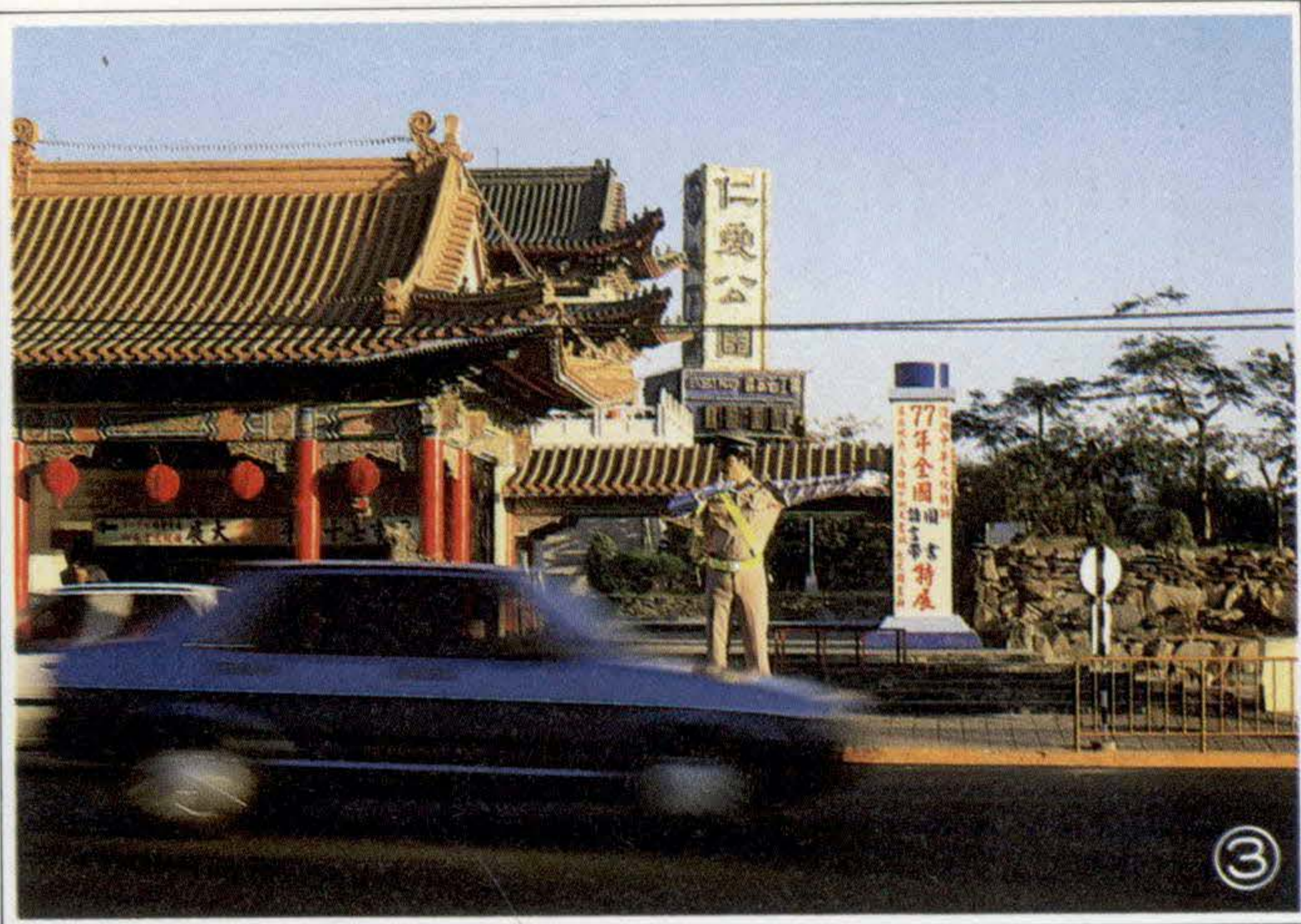
當然，女警們也有她們溫柔的一面。如照顧迷失的幼童或流落街頭的老人等，由於他們大都「有點問題」，因此女警們更要爲此傷點腦筋才行。

女警隊林鳳玉副隊長就表示：「身爲女警隊的一份子，只希望盡心盡力做好份內之事，幫助那些需要幫助的人，至於辛苦，那倒是其次了！」

曾經，有位計程車司機把一對母子載到女警隊表示，她們語無倫次，不知要到那裡，在糾纏不清情況下，只好送交警方處理。女警隊在接下此案後，那百般詢問她們家住在何處，不料却問不出一個肯定的答案，在傷透腦筋的情況下，女警隊只得暫時將這對母子先行送往遊民收容所，讓她們暫時有個棲身之處，等候家人前來領回。

值得一提的是，女警隊員無怨無悔





的服務精神在三八婦女節更是發揮無遺。因為，絕大多數的職業婦女在這一天都能享受身為女人「榮譽的一天」，但女警隊的三十七位英雌們，卻仍舊要全副裝備，展開各項勤務工作。

分隊長張菊治表示，女警的勤務雖然談不上出生入死，但也非常繁瑣，為彌補大家犧牲假期，她準備了豐富的火鍋材料，在大夥兒卸勤後，一起圍爐喝春酒，共同歡渡婦女佳節。

而女副隊長林鳳玉認為，雖然其他單位的女性同仁都能放假，心裡多少有點令人羨慕；但能在這個有意義的日子，依然堅守職務，讓大家安心過節，倒也值得欣慰！

女警隊的這一份甘苦，其個中滋味，真是非為外人所足道也！

交通警察，這一群平日在工作崗位上默默耕耘奉獻的一群，因為他們的努力，使得我們社會大眾能夠在整齊有致的社會環境下，過著安定的日子，我們除了在心中對他們致上虔誠的敬意外，那天有機會，不妨趨前向交警們親切地問候一聲「警察先生，辛苦了！」一句話，當可使他們覺得再怎麼辛苦為廣大可愛的市民服務也都是值得的！

- ①女警以無線電接收器傳遞訊息。
- ②違規停放車輛隨時有被拖走的可能。
- ③交警站在馬路中央指揮交通備極辛苦。
- ④女警攙扶老嫗過馬路場面感人。
- ⑤勤務指揮中心是警網指揮重鎮。



從攝影鏡頭中看市政建設的成果

市政新聞攝影展

文·趙士光

圖·何得福

高雄市政府七十七年市政新聞攝影展自三月十二日起在大立百貨公司十樓展出，在這為期八天的展期中，掀起了市民參觀熱潮，也引起了市民對市政發展普遍的關心和興趣。

高雄市政府新聞處爲了增進市民瞭解市政建設，特邀請本市各傳播機構具有攝影專長及具有新聞慧眼的攝影記者們提供平日與市政有關之新聞照片，再經過一番的精心策劃安排，挑選出最能代表市政風貌以及能夠充分顯示市政繁榮進步的精彩畫面，呈現在觀眾的眼前。

展出之貳佰伍拾幀百照片，全是以新聞的角度來取材的，新聞性的歷史鏡頭予人一種彌足溫馨，無限回味的感覺，此外展出作品的本身也是極具藝術價值，張張都是在攝影記者的慧眼下，運用各種不同性能的鏡頭，熟練而巧妙的攝取，再藉着攝影師的暗房技術沖洗，展現在大家的面前，

這些照片若以藝術的眼光來欣賞它，亦深值再三品味。

參展的攝影記者計有十四位（依姓氏筆劃順序），分別是大華晚報的王敏、民衆日報的王聲樂、中國晚報的方世忠、中國時報的朱紹凱、台灣新聞報的李建輝、台灣日報的吳文欽、民衆日報的胡偉民、中央日報的陳震濤、聯合報的郭良吉、台灣時報的張忠義、台灣新聞報的董青藍、青年日報的楊嘉裕、台灣新生報的蔡光華以及中華日報的蘇兆安等人，他們平時投身於市政建設報導工作，當一名幕後的無名英雄，默默地犧牲奉獻，這一次終於有了機會自己獻身說法，讓大家瞭解他們的敬業精神。

展出之市政新聞攝影照片，皆爲精選出最生動，最能表達市政成效的照片，層面多而廣的市政建設，在他們的鏡頭下，淋漓盡致地表露無遺，他們就是這次展覽活動中，功不可沒的主角人物。市政攝影展之所以能夠這樣順利進行，並且廣受讚譽，除了

感謝本市攝影記者們發揮團結合作精神，共同熱心的參與之外，幕後，當然還要感謝本市大立百貨公司對市政大力的支持與熱誠的贊助，大立百貨公司在這次展覽會中，提供了貳佰伍拾餘坪寬敞的展覽場地、一流的投光燈、冷暖舒暢的空調、海報佈置、廣播系統的使用以及蒼葱綠意的各式盆景、花籃擺設等等，把會場點綴得美侖美奐，這也是辦這次展覽會成功重要的關鍵之一，而大立百貨公司不但動員了人力物力鼎力贊助之外，並未收取任何租金或費用，這確是爲民間參與市政建設，樹立了最佳典範。展覽由市長蘇南成、楊前市長金虎和執政黨高雄市黨部主委黃順德共同主持剪綵，前來觀禮捧場的貴賓雲湧而至，場面好不熱烈，爲會場氣氛蘊出了最高潮。

蘇市長在典禮當中致詞期勉大家，希望藉這些照片的推出，能爲過去、現在和未來，帶來一份期許與啓示，蘇市長表示，這些作品對過去、現



在做了極正確的歷史紀錄，藉着一睹歷史的痕跡——長期市政成果，足以瞭解過去和今日，更可以策勵將來。

執政黨市黨部的黃主委，在開幕典禮上也給予了肯定，他說市政新聞照片展覽，意義重大，照片本身是真善美的藝術品，為最好的宣傳方式，除能吸引眾多的市民參觀的興趣，增進對市政的瞭解外，對於安定民心，促進團結和諧有着重大的影響。

市政新聞攝影展，在蔣總統經國先生逝世還不到兩個月，全民正悲慟未已，銜哀奮勵的時刻推出，是具有其特殊意義的。

展出照片的內容按類別區分，包括有市長的巡視與接待、府會一家、民俗活動、教育與文化活動、農漁建設、工務建設、仁愛河整治與系列活動、體育活動、社會福利與服務、警政與環保、美化環境與觀光以及為悼念蔣總統經國先生逝世配合參展之數幀照片，以供民衆做為永恆的追思等十二大類。

所有的照片，每一張都能充分顯示各類市政的具體成效，而與民衆最為切身關係的，如打擊犯罪、確保市民生命財產的安全、清除髒亂、綠化環境為市民建立一個市容整潔、美好舒適的生活與休憩的空間、過港墜道以及中博地下道等重大工程，為都市帶來均衡的發展，還有溫馨感人的老人及殘障方面的社會福利與服務各項活動等，舉凡幾年來高雄市較為突出的建設，幾乎都一一呈現在觀眾的眼前，不勝枚舉。

此外還值得一提的，如在市長巡視的單元裡，有蘇市長在清晨三、四點巡視果菜市場、漁市場，關心青菓運銷、漁貨運銷的畫面，也有蘇市長深入基層瞭解基層建設進度與探求民瘼的情形，每一幀照片，在在流露這位大家長真摯的情感，他為市政建設投入了全副的精神，付出了全部的心血。

在府會一家單元裡，我們看到蘇市長和陳田錨議長兩人勾肩搭背開懷大笑，以及暢飲交杯酒的豪情畫面，府會這兩大巨頭真是水乳交融，比手足還要親，而我們也似乎感覺到，他們倆正共同散發着一股共締市政光芒，為未來市政發展帶來了無比的信心和希望。

還有，在仁愛河整治的單元裡，經過有計劃的整治過程，已經有了具體的成效，配合一連串的愛河之旅活動，似乎把已褪色，甚至幾將失去生命的愛河又逐漸地恢復了生機，重新呈現了往日綺麗的風光。

仁愛河是高雄市觀光發展的動脈，它與高雄市民有着渾厚的情感，也含蘊着無止盡的觀光資源期待着開發，因此，我們對於仁愛河整治工程，應該給予信心，給予支持，並冀望能早日實現這偉大而艱鉅的工程，為後代子孫留下寶貴的資產。

總而言之，從這些照片看來，再憶想光復初期因二次大戰的影響，民生凋敝，百廢待舉，兩相加以比較，實不難瞭解到高雄市確是一個快速成長的都市，然而這項繁榮進步，不是

奇蹟，而是由於高雄市民全體市民在三民主義政策以及中央正確決策的領導下，所共同努力得來的結果。

雖然，市政發展突飛猛進，但是人類慾望是無止盡的，時代不斷的變遷，人們生活的需求脚步無一刻或停，如何都滿足人民的需求，如何能趕上時代，不為環境所淘汰，這些許的成果，不但不能自滿，相反的，更應不斷地惕勵，求新求變，以前瞻、創新和科學的作為，開創市政的新境界，才不失辦這次展覽的真諦所在。

最後，如果對這項展覽來個總檢討的話，應該可以說是一石多鳥，成效豐碩，民衆們在參觀這些藝術作品之後，不但開拓了知識、心靈的視野，而且從這些作品當中瞭解政府在為民衆做了些什麼，進而對市政產生了關切和興趣。另外，對於主政者而言和參與作品展出的攝影記者們更是一項莫大的榮譽，市政工作同仁加速推動市政建設，提高為民服務品質及攝影記者相互切磋觀摩，提升作品水準都有相當鼓舞和激勵的作用，因此，這確是一次極具特殊意義而成功的展出了。

②蘇市長、楊前市長等與參展之攝影記者在會場合影留念。

②蘇市長主持市政攝影展開幕典禮。

③會心一笑（楊前市長與蘇市長人圖相會）

市

政

采

風

文·華影
圖·何得福

▷ 蘇南成市長於四月九日下午三時，會同鐵路局等有關單位，與市議員林壽山、林孟丹、鄭黃素美等至封閉已久的五福四路鐵路平交道實地勘察，當即決定拆除鐵路道樁，並於四月十日下午前開放供人車通行，同時封閉原設人行地下道，並責成工務局另行規畫為人車地下道。蘇市長係為解決塩埕、鼓山兩區民衆之長期交通瓶頸不便，經向交通部一再反映民意所趨，並徵得其同意後，而作以上明確決定，深獲地方民衆及民意代表之稱道與歡迎。



▷ 蘇市成市長於四月一日上午，在市府貴賓室接見本市姊妹市—韓國釜山新聞界訪問團一行六人，蘇市長對渠等來訪至表歡迎，希望透過兩市政經、文教交流，增進中韓友誼，該團團員等亦對蘇市長建設高雄市成為現代化國際港灣大都市的信心與決心，推崇備至。隨後該團亦至市議會拜會，受到陳議長親切招待。



該團係由釜山市報首席編輯委員崔敬泰率領至本市訪問五天。



◁ 中國童子軍高雄市第三次大會，四月六、七、八日叁天在澄清湖畔舉行，計有中、外童軍六千人參與盛會，蘇南成市長特於四月八日中午在圓山俱樂部，歡宴外國童子團代表，並由教育局副局長陳定閣、大會總幹事黃孝棧陪同，巡視露營區並與童子軍們親切寒暄，蘇市長對參與大會之海內外童子軍，所表現出之智仁勇精神，至為讚許。

此項大會，係省市輪流主辦，計包括全國暨印尼、新加坡、日本、菲律賓等國七十餘位童軍與會。



◁ 曾廣田副秘書長代表蘇南成市長，於四月二日上午，在市府貴賓室接待西德法蘭克福市市長莫克伉儷暨女公子，曾副秘書長對莫氏來訪，深表歡迎，並以高雄市鑰、美術名鑑等致贈莫克市長留念。

莫克市長係應我國國貿局局長蕭萬長之邀來華訪問，訪華期間分別參觀我國經建成果與觀光名勝，他對本市港口轉運頻繁工商鼎盛，印象深刻，希望多與本市貿易往來，增進彼此繁榮進步。



◁ 蘇南成市長於四月八日上午八時三十分，親赴本市五福三路國軍英萬館前，檢閱本市消防大隊一年一度的消防勤務演習，結束後，特走近列隊在旁參觀的樂仁幼稚園小朋友們的前面，親切地與小朋們打招呼，和藹可觀地詢問小弟弟、小妹妹們演習精采不精采！」小朋友不可玩火之外，並請人人回家告訴爸爸、媽媽們要小心火燭，天真活潑的小朋友們，欣見大家之光臨，個個笑逐顏開，紛紛報以熱烈、歡迎的掌聲，齊聲高呼「蘇市長好。」



◁ 盧光普秘書長代表蘇南成市長於四月七日下午在市府貴賓室接見西德基民黨漢堡邦議會黨團訪華團艾勒斯等一行七人，盧秘書長對該團來訪表示誠摯的歡迎，特以本市市鑰與高雄市工商港灣大都市致贈每一位團員，同時就本市市政建設現況作扼要的介紹，由於該邦與本市同屬港市，近似之處很多，因而特來本市訪問，盧秘書長與該團團員分別就河川整治、垃圾處理與教育文化等方面交換意見，雙方晤談甚歡，臨別該團團員一致盛讚本市是一個充滿活力與潛力的國際港都。

▷ 蘇南成市長於四月九日中午十二時，偕同市府新聞處長劉建順，蒞臨高雄市社教館參觀本市籍名畫家李春祈個展。蘇市長在李春祈陪同下，逐一觀賞展出的五十餘幅墨作，他對李春祈以傳統國畫潑墨技巧，揉和西畫色彩，所開創之獨特畫風，以及人格化之花鳥小品及山水佳作，至為讚賞，除感謝其熱心響應本市文藝季活動外，並期勉其繼續努力創作，以突破窠臼，創造更好的藝術成就。

李春祈個展從九日展至十四日，件件精品，吸引無數港都民衆前往觀賞。



▷ 高雄市七十七年國小運動會，四月一日、二日在中正體育場舉行兩天，開幕典禮於一日上午八時卅分隆重舉行，教育局長羅旭升親臨主持，他在校閱士氣昂揚的小選手進場之後，期勉小朋友們要發揮運動員精神，創造更美好的成績，亦呼籲所有市民充分運用體育場，以發揮其功能。

高市國小運動會計有全市七十五所國民小學三千四百一十二位學童參加，除了各項競技外，還有啦啦隊表演，寫生比賽，小小記者採訪與「五六七」無垃圾運動等精采活動。

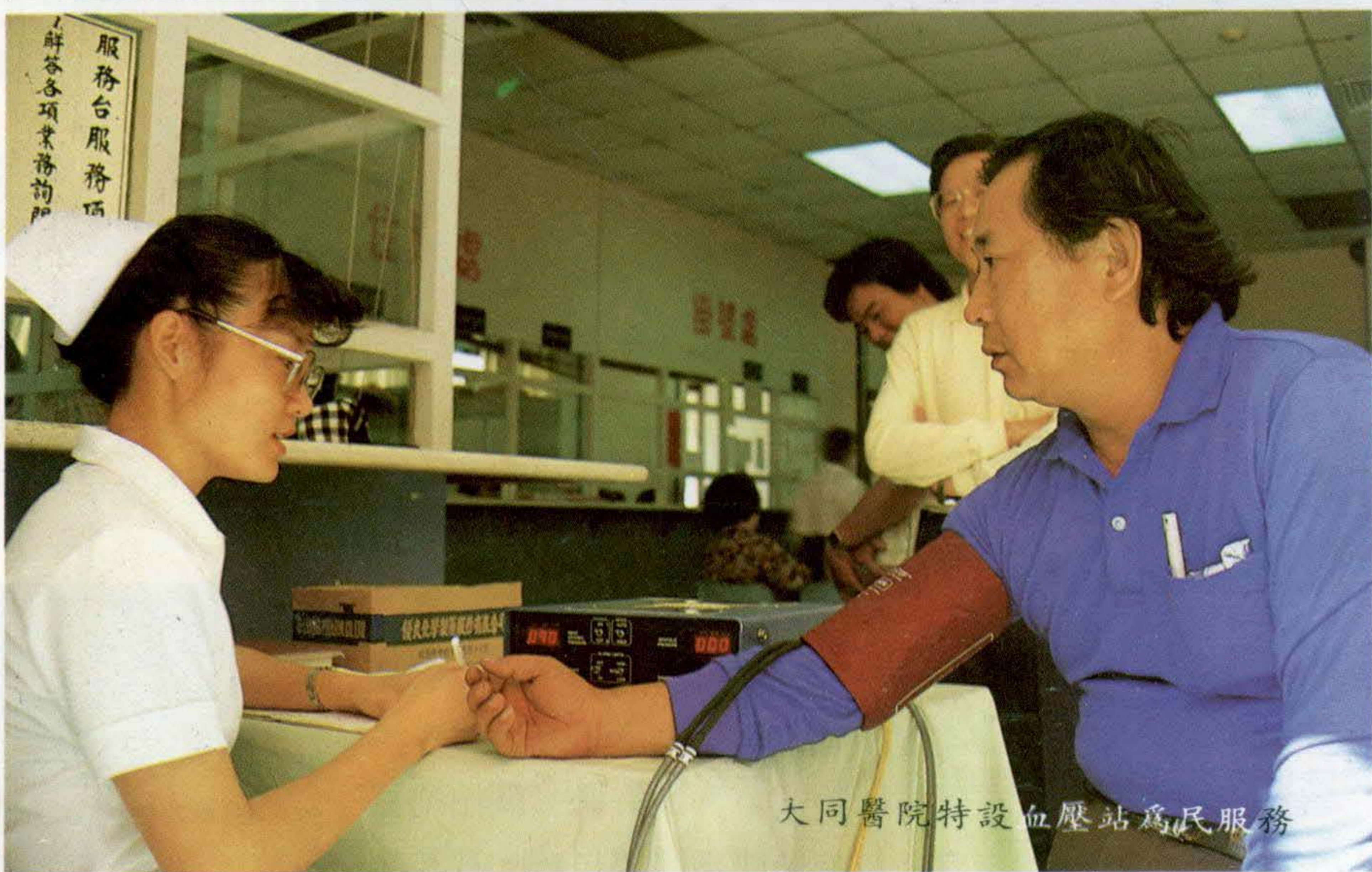


時時量血壓 可以保健康

文·李琦懿
圖·晨光

肥胖的人，四十歲以上的中老年人，長期工作過度疲勞的人，飲食口味太鹹的人，家屬中患有高血壓的人，都該特別注意自己的血壓了，趕快去量量看，血壓是不是太高了！

現在正有一個免費量血壓的機會，衛生署展開一項為期一年的「免費量血壓」運動，自今年三月一日起到明年二月廿八日止。高雄市第一個月止在各公私立醫院、各區衛生所、甚至百貨公司門口、社區活動中心、老人亭等，都有醫護人員免費為您量血壓，大批市民已就近量過自己的血壓，護士小姐手執聽診器，聽著水銀柱的「吱、吱」聲，耳道都磨破了皮。



為喚起市民對高血壓防治共識，並全面落實推動此項工作，衛生局特訂定「高雄市量血壓運動實施計劃」，只要是年滿十八歲以上的市民，在各個公私立醫院或設置的固定醫療站，捲起袖子，就有護理人員為您免費量血壓，並附贈血壓計錄卡，詳細記載您的血壓狀況、如發現疑似高血壓患者，除當場給予衛生教育外，並轉介至適當醫療院、所給予診治。

目前，高雄市立民生、大同、婦幼、凱旋、中醫醫院、旗津分院、結核病防治所、各區衛生所、高醫、阮綜合醫院及巡迴醫療服務站都有「免費量血壓」的服務站。

高血壓，這個有「隱形殺手」之稱的可怕疾病，目前已登上台灣地區十大死亡原因排行榜，根據數字顯示

，四十歲以上的人，平均5.5人中就有一人患有，高血壓這個比例相當高，而高血壓可以引起腦部、心臟、腎臟的病度，強烈破壞其功能，人，不死也已「差不多」了。究竟，高血壓有什麼可怕呢？為什麼會得到高血壓呢？如果已得到高血壓，該怎麼辦呢？

首先，我們了解一下，什麼叫做「血壓」？血壓就是血管壁被血流動時引起的一種壓力。而高壓是心臟收縮時所測得血管內的壓力，也稱收縮壓，低壓則是心臟舒張時所測得的壓力，又稱舒張壓。以我國國民而言，十八歲以上的血壓平均為收縮125毫米水銀柱，舒張壓80毫米水銀柱，醫學上的記法是125/80mmHg。

如果血壓在140/90mmHg以下都算是正常血壓，如果在這個數字之



上，就表示已有高血壓傾向，是個危險信號，值得多加注意，如果血壓顯示是160/95mmHg這個數字，就代表確實是高血壓患者，這時身體的護理工作千萬不能馬虎，要找醫師合作才能有效控制血壓的升高。

為什麼會得到「高血壓」呢？其實，高血壓症是一種習慣病，可以說是由於日常飲食起居生活的「壞習慣」日積月累所造成。「壞習慣」包括作息不正常、疲勞過度，吃不完的飯局，喝不完的酒，而又很少運動，長期如此，血壓亮起紅燈，身體裏像裝了個「定時炸彈」，隨時有「爆炸」的可能。

一旦這顆「炸彈」爆炸，不但個人身心受到傷害很大，耗費大量金錢時間，家人的幸福也隨之破滅。有的人腦血管破裂或阻塞，造成中風，變成「癱瘓」，終生須人服侍。有的人心臟衰竭，狹心症，更嚴重引起冠狀動脈栓塞而「一命嗚呼」！還有的人腎臟動脈硬化，機能不全，成了「尿毒症」，終生靠「洗腎」而活。

看看這些可怕的名詞，再想想得病的「苦狀」能不警惕自己，趕快作好預防措施嗎？

該如何預防高血壓呢？最重要的是「定期健檢」，尤其中年人，或近親患有高血壓的人，更須確實做到，並做成詳細計錄，以便就醫時參考。

日常生活方面，徹底做好「減鹽運動」，儘量少吃塩、少吃油脂、避免菸酒、保持精神愉快、適當做運動、充分睡眠與休息。

另有幾項醫師建議，值得大眾參考，首先自備一個水銀血壓計，常常量血壓，尤其發現已有高血壓時，更須養成每天測量血壓，作成詳細計錄的習慣，如果連續居高不下，應馬上就醫治療，並遵照醫師指示吃葯，以減少「合併症」的發生。

一定要出外應酬時，飯局上作「蜻蜓點水」式動筷子就可以，不必為貪圖「口腹之慾」而壞了「血壓大計」！

「乾杯」，千萬不要太豪放，否則，可是吃不完的「針頭葯水」！

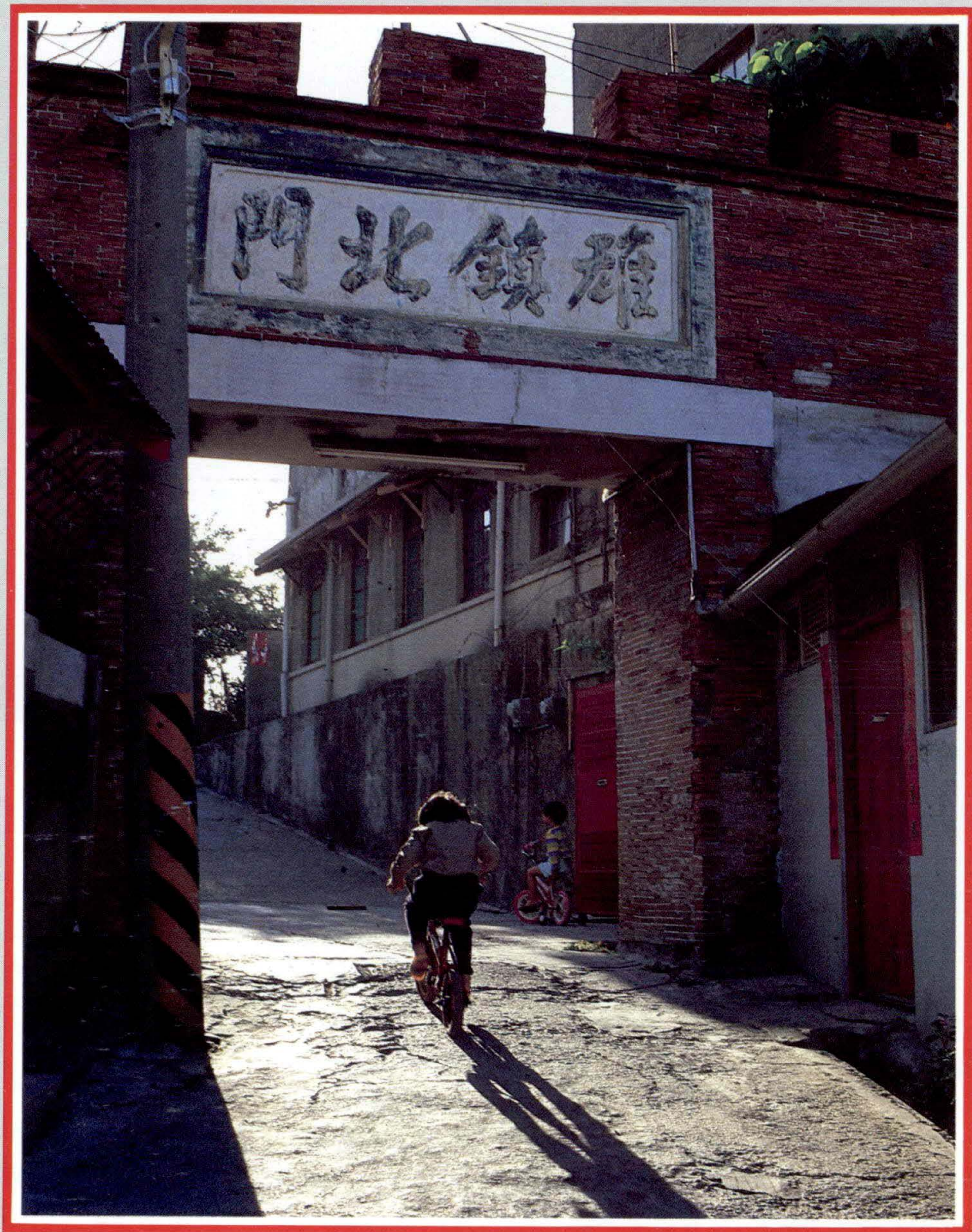
值得注意的是，高血壓患者常常沒有明顯的症狀，所以醫師提醒，如果常常頭痛、頭重、肩酸硬、再加上眼花、失眠耳鳴，呼吸急促等現象時，該想想「可能」是高血壓。

已患有高血壓的人，就該確實遵守醫師指導服葯，才能控制高血壓，千萬不要自動停葯，不少患者偶而忘了吃葯，也不覺得有什麼不適，以為病情好轉，幾個月後，突然血壓「高」的無法收拾，這是藥物反彈的後果，此時病情惡化，群醫束手無策。

另外保持情緒平穩、避免受風寒、每日排便，更不要道聽塗說，自尋偏方，誤了健康大事。

首創為期一年的「免費量血壓」運動，完全是為了全體國民的健康着想，高雄市的醫護人員為此也做了最大的努力與配合，大家為了自己的身體健康、家庭幸福，是不是也應該關心自己的血壓呢

對！現在就好好關心自己的血壓，並好好管理自己的血壓，控制它在最佳狀況，幸福就在你左右。



雄鎮北門礮台依然屹立在西子灣入口處。(朝陽攝)